中華民國僑委會登記證台教新字第壹弍零號
香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物
工商日報
THE KUNG SHEUNG DAILY NEWS
督印及承印：工商日報有限公司
香港灣仔分域街十八號
各部電話：編輯部 七二三〇七六 採訪部 七二〇六二〇 ……
電報掛號二〇七五五 郵箱六二號
今日出紙三張半 每份壹毫

詹森總統表示 美對越戰政策 明年有新行動

【德克薩斯州約翰遜市七日美聯社電】美國總統詹森今說：到下月份，外間將會獲知他的政府就對越政策將會採取什麼決定。今天，詹氏就對越政策行將採取決定的事情，已經較前更進一步，即會通知美國國防部長麥納瑪拉和國務卿臘斯克，要他們前來詹氏在此間所置的牧場從事商談。詹氏本星期一在其牧場內招待記者時宣佈，將跟麥納瑪拉、臘斯克和詹氏本人的國家安全事務助手麥克佐治、彭第會商。詹氏說：「我們將對國防須要作頗詳細的商討。」詹氏同時強調：在麥納瑪拉上週前往西貢考察越局回國之後，美國政府還沒有作出什麼重大決定。詹氏未說將在什麼時候採取決定，但是，他在上星期日談到聯邦預算局提高開支的事情時說：他本希望該局等到明年一月，知道美國政府對國家預算，和對越政策所作決定的性質和影響時才動作的。詹氏說：「在未取得和平時，我們將繼續協助南越人抵抗侵略，並將供給作此努力所需要的任何人員。」

……錄音，是由一名英國記者格里尼獲得的。

戴高樂在觀望 未聲明再競選

【巴黎七日美聯社電】戴高樂總統於星期二日從他的鄉間私邸返回巴黎，同時法國全國上下，正在等待他正式宣佈是否繼續參加總統競選。這位現年七十五歲的法國總統，須在星期四日午夜以前宣佈他的決定。接近戴高樂的人士和許多官員，都急忙保証戴高樂將會參加定於十二月十九日舉行的第二次選舉，來與左派的總統候選人密特朗角逐。

南越駐華大使 明日赴台履新

【台北七日中央社電】新任越南駐華大使陳演謙將軍，定九日上午來華履新。現年四十一歲的陳演謙大使，出身越南達東軍事學校，做過越南陸軍參謀總長及國防部長兼陸軍總司令。去年十月廿四日起，擔任越南駐美大使到使華前為止。

百分七十美國人民 贊成在越繼續作戰
美議員羅素主張運用最大力量 在越戰中對共軍施以徹底膺懲

【華盛頓七日合衆國際社電】美國有略微多數的人（估計百分之七十一）贊成美軍在南越繼續作戰，以迄美國能夠照本身所定條件……[illegible]

【華盛頓七日合衆國際社電】美國國會參議員史坦尼斯，是參院軍備小組委員會的主席，他在昨天表示意見，主張取消對空襲北越行動所作的限制。[illegible]

北越駐中共人員 否認胡志明訪平
胡志明叫囂美必須退出才能談和

【東京七日路透社電】日本一共同通訊社今日引述北越駐北平大使館一人員的話說，否認胡志明日前在北平之說。[illegible]

【巴黎六日法新社電】中共「新華社」說……[illegible]

台北獲大陸消息 毛澤東健康惡化

【台北六日法新社電】此間情報界人士今天說：中共「主席」毛澤東的健康在上個月已經更形惡化。這些人士引中國大陸人員所發情報的說法道：今年十一月份內，毛澤東未曾在中共的一切重要集會中露臉，上次公開露臉的時間，是在今年十月接見剛果民國總統之孫的時候。毛澤東現年七十二歲，據報一直患心臟病。

……北平簽訂一項協定。在這協定之下，中共將以款項貸予北越。同時，他們簽訂一份有關一九六六年中共北越兩國交流事宜的議定書。

【紐約六日美聯社電】北越主席胡志明的英語談話，於星期一晚在一項美國電視上播出。他提出越南和平的條件，包括有美國的退出。這項訪問……[illegible]

美B五二戰畧機 在台設基地說 國防部昨否認

【台北七日中央社電】國防部新聞局七日說：外傳美國空軍B五二噴射轟炸機，將在台灣設立基地一事，至目前為止，國防部「尚無所悉」。B五二噴射轟炸機可能在台灣設立基地的事，是來自外電的新聞報導。目前這種在越南剿共戰中使用的飛機，是由關島起飛的。

美軍盤問越共俘虜 能說流利越南語的美軍專家班斯堡，正在盤問一名被綁著雙眼越共的口供。該名越共是上週末在西貢西北五十哩遠處叢林區被俘的。（美聯社無綫電傳真）

泉章居大飯店

旺角分店今日開幕誌慶

九龍旺角花園街九十一至九十五號 電話：八五九三七〇 八五九三八一 八五九三七九

敦請 秦萍小姐 何莉莉小姐 王羽先生 羅烈先生 主持剪綵

本飯店謹訂於公曆十二月八日（星期三）下午二時正開幕屆時敦請邵氏鴛鴦劍俠與琴劍恩仇兩片男女主角

秦萍小姐
何莉莉小姐
王羽先生
羅烈先生

主持剪綵並備酒會恭候

光臨指導

泉章居大飯店有限公司
董事長 陳奕泉
總經理 陳日章 敬約

酒會：二時至四時
營業：六時起開始

崇正總會
陳氏宗親會
深水埗街坊會
嘉應五屬同鄉會
廖創興銀行

本飯店全部裝修工程由天工裝飾公司承辦。

同敬賀（排名不分先後）

藉口帝國主義侵略 蘇增加明年軍費

數額高達一百四十七億餘美元

國際監管會提出報告 証實北越軍入寮

加拿大指摘北越破壞寮中立

越共在西貢近郊活動 美軍昨派機轟炸 距市中心僅八哩

美兩太空船將提早會合

印尼國防部長稱 共黨已無立足地

耶加達軍區宣佈解散共黨

美不派軍入寮 阻止北越滲透

粵閩贛川等省區 反共活動增加

廣州工廠倉庫迭被破壞

美發表停電調查報告 因加境電站故障 並不是人爲破壞

蘇定明春舉行國際共黨會議

如中共仍拒接納其政策 勢將被逐出共產黨陣營

中共飛彈隊在藏邊佈防

社論

印尼共黨被宣佈爲「非法組織」

——此舉已嚴重打擊了毛澤東政權

裕安輪船有限公司
港澳飛翼船有限公司
增設九龍售票處
本公司在旺角山東街百樂門戲院樓下增設之九龍售票處已於本月六日開始發售轄下之佛山輪及飛翼船港澳來回船票，營業時間每日上午十時至下午九時半電話八五八一六六惠顧諸君敬希移玉或賜電話接洽爲荷

香港高等法院大錢債案
一九六五年第二千四百四十七宗
原告人代表律師 胡紫棠 胡百熙律師樓啓
一九六五年十二月六日 香港於仁行二十樓一九三九室

申請入英籍啓事
徐勤 CHIU FUN 又名徐祖勤 TSUY JOO FUN 現住香港英皇道八六零至八七八號麗都大廈五樓J座現向港督申請歸化英籍如有任何人獲知任何理由反對其入英籍者可將其事實用書面簽署向本港輔政司報告

徵求 新界農地
以能與政府交換工廠地者爲合有意出讓請詳列一切寄本報信箱二一一四號

羅氏宗親會通告
第四屆董事選舉委員會啓
一九六五年十二月八日

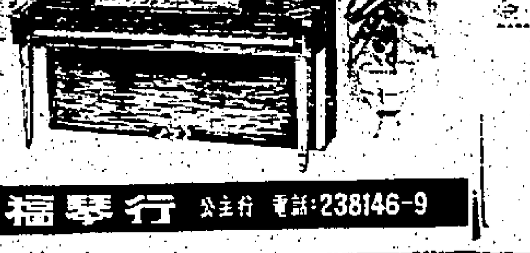
英皇御准 香港賽馬會
司理 晏嘉士
一九六五年十二月二日

黃大仙街坊長壽會有限公司公告
一九六五年十二月八日
董事會主席 林振芳 沈海陽 吳

天星小輪有限公司特別啓事
紅磡新填地工展會

天星小輪有限公司特別啓事
鋪位招租
一九六五年十二月十七日

嘉惠牌 88鍵 鋼琴
增進家庭和諧氣氛
培養兒女音樂天才
特價 $ 2350
曾福琴行 電話:238146-9



東方醫藥研究所遷址特刊

東方醫藥 陳大義

門診新址：香港九龍彌敦道四八一號五樓

醫案

張君勸先生不良於行例

針灸治偏枯宜早不宜遲

張勇

口眼歪斜

自汗不止老人病 交感神經不平衡

書癥

印尼激烈抨擊中共 行動一如帝國主義

高德寶重申美政策 不讓中共入聯國

張純明譴責種族隔離政策

法內政部長聲言 戴高樂將再競選

指密特朗獲混合力量支持

中共疏散城市人口 形成走馬燈怪現象

美國防部長宣佈 關閉駐外基地一百四十九處

蘇聯承認 射月計劃再度失敗

小鷹村號發生小火

法國內長演說

法內政部長佛萊，於本月六日晚就總統競選的結果，發表演說。（合衆國際社圖片）

詹森與聯邦銀行主席 商討增加貼現率問題

李國鼎的豪語

本報駐台記者 謝雄玄

家財數億鎊・破衣粗食自甘 傳奇人物—海邦土王

海德拉巴土王

英女子嫁人却未婚

法律條文製造怪事

上千的女人，雖然在回教寺已正式舉行婚禮，但英國法律還是不承認她們是已婚。

國際剪影

夏威夷遨遊

比香港較慷慨 英貨短欠無須賠償

噴水池與警報

・文批・

最新式的機動警報

八歲學童被擄 勒索美金五萬

匪徒留信署名「被害人」未提及付欵方法及地點

被擄小童家境富有父親爲古董商

八歲學童被綁票案之陳俊國，右爲被綁匪擄去前之照片，左爲被綁匪帶走時在場之女傭敏姐（麥）

中途入電梯行事 同行女傭被綑綁

小童父母現正在歐洲遊歷

偵緝處特設小組專責偵查

戰後三宗綁票案件

黃耀南之子失踪十三年來無消息

深水埗大南街315至319號（近深水埗大街市）
崇德樓
工程完成快將入伙
所餘無多欲購從速
地點最旺 價格九折 特價
伙 四廳 水電 獨立
每層 ……
只售一萬……

本飯店昨（七）日開幕辱承
各界嘉賓
社會賢達 蒞臨指導 寵賜多珍 高
同業先進 為勝感物 祗以招待未週
謝悃 良深歉仄 敬希鑒諒 並致
鳳如樓大飯店同人敬啟
電話：六二三五七一 六二〇五一二 六二二〇六二

東方女子美容院
一週年紀念
幕開天今 光臨各界 擴充營業 全部改革 大歡迎
（對面斜樓茶門龍鳳即）厦大方東號153式樓敦士莊 地址

鳳行百粵
廣州徐來安堂
鼻病聖藥
鼻淵三寶

行藥福介紹 23屆工展會 大贈送
大量實用贈品
人人可得
多買多送
永不落空
1·水晶鎖匙鍊
2·彩色鉛筆盒
3·精美小錢包
4·兩用靚間尺

斧標驅風油
泄瀉痛肚·暈車暈船·頭痛目眩·四時感冒

丹寶寶
BOBOTAN
藥妙靈丹寶貝 清除腸胃奏奇功！

精油風牌金
常備一瓶 消萬病！
採後芬芳 尚樂人！

永盛祥公司分店新張通告
謹訂于一九六五年十二月八日（星期三）為本公司九龍分店（旺角上海街五六三號二樓）開張營業之期。恭請
同業先進
各界人士 光臨指導 曷勝榮藉
本公司統辦環球名廠禽畜藥品，農業器材，零沽批發，一律歡迎。
永盛祥公司謹啟

平！破天荒 現成樓宇 即買即住
尖沙咀寶勒巷三十至五十號
寶力大廈
樓上住宅·兩廳兩房
祗售四萬餘元
地下鋪位，二樓寫字樓
適合大餐室·酒家之用
洽購處：
立信置業有限公司
香港恒生銀行大厦七樓
電話：238203 · 224322
地盤辦事處電話：663659

蘭宮酒家停業道歉啟事
本號開業四年，向以服務社會為宗旨，歷承各界仕女，屢蒙惠顧，時加愛護，今因擴展新厦影響，週轉不靈，迫於本月七日停業，未克繼續為諸君服務，殊深歉仄，特此道歉

蘭宮酒家新厦整座出售
全座十層 商業樓宇 電梯兩部 整座交吉
全部建築已完成，行將入伙。
地下至二樓：百貨商場
三樓至六樓：酒樓夜總會
七樓至十樓：商業適用
每層實用面積六千 邑平方呎
（七樓已租予移民局，租金每平方呎壹元式毫）
接洽處：九龍元洲街三壹零號地盆陳立言君
電話：八六五三五五·八六六九四八·七二六壹壹九

水勝商行有限公司
干諾道中六十七號 電話四三六二二五 四四五四三五號
新到各國名廠電爐爐，美術燈飾，各款新型家庭電器用具，及無線電收音機，電唱機，錄音機電視機等 特別減價零沽，售價平到無比，惠顧貨品十元以上，附送名貴贈品，歡迎參觀選購，保證滿意而歸。特設廉價部，合時貨式多款，定價平過成本；
德國冷熱氣爐 四十九元
德國一五〇〇火反射爐 卅四元
耐用蒸食電熱爐 七元五角
意國膠殼電風吹 十六元
新型光管座檯燈 十四元
日本蛋裝電面機 十六元
英國單人電毛毡 五十元
荷蘭非立氏剃刀 四十五元
意國八咪新型攝影機 七百五十元
二石原子粒收音機 九元八角
德國一〇〇〇火中反爐 廿八元
德國鉻色電風吹 十一元
意國蛋裝電風吹 廿二元
美國蛋裝光管檯燈 廿四元
美國林文氏電剃刀 六元
德國蛋裝電面機 廿六元
新型金裝燭檯串燈 四十二元
意國十咪新型攝影機 四元
六石原子粒收音機 九百元
十七元

遠園書狗啟事

Ω
亞米茄
風格高貴・精美絕倫
你喜歡那一種款式？

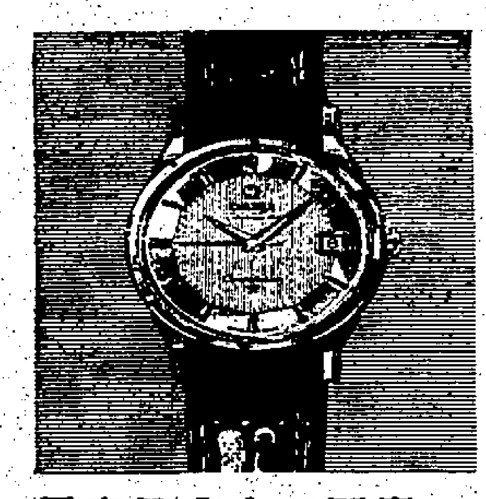
亞米茄表款式繁多精美絕倫，購置自用，恰符理想，作為禮物，足表隆情。每一只亞米茄表在製造過程中，慎重施工，無微不至，所以特別準確耐用，款式典雅，永遠保持高貴風格，有表如此，足償心願矣。

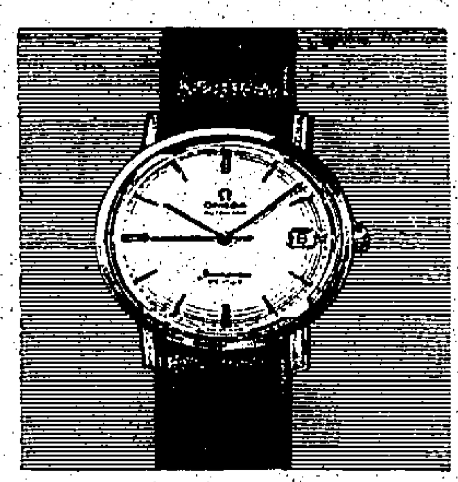
所有亞米茄表均附有為期一年之保證書，亞米茄世界性服務機構，遍佈全球，設有最近代化的保養裝備，隨時為 閣下服務，這裏所介紹之各款亞米茄表，早已馳譽世界，一致推崇，尚有其他精美出品，款式繁多，各亞米茄特約代理商，均常備供應，請駕臨選購。

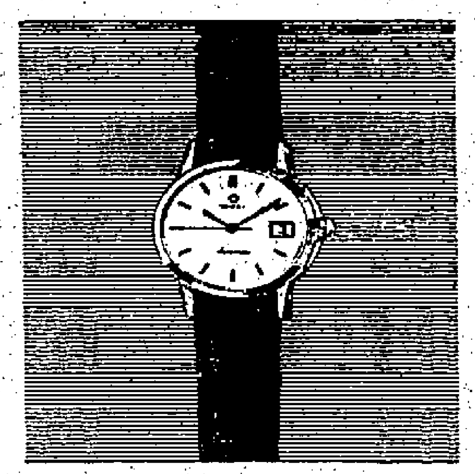
星座天文台表
這是瑞士手表中之最精美出品，每一只亞米茄星座天文台表，均由瑞士公立天文時計測驗機構證明高度準確，它具有現代精美手表所應備之一切優點，自動上鍊，防水，週密機件，精良，特別準確。

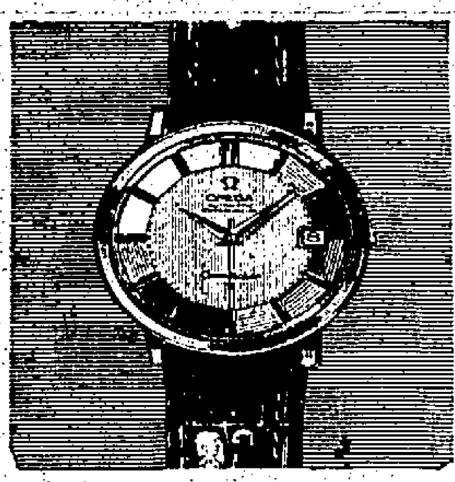
海霸表及海霸"蝶飛"薄型表
海霸系手表是亞米茄專為適應體育界需要而特別設計的出品，結構堅固，能耐受一切繁重的體育活動，準確耐用，防水性能優越，海霸蝶飛薄型表除具有海霸表一切優點外，表殼特別纖薄，線條優美，堪稱珠聯璧合，相得益彰。

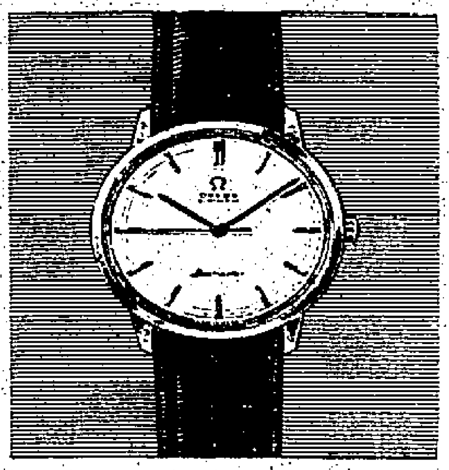
自動上鍊女裝表及寶石型女裝表
它們是亞米茄女裝表中之最著名的兩種出品，亞米茄自動上鍊女裝表，永遠無須藉人工上鍊，款式繁多，構造精美，亞米茄寶石型女裝表，乃採用科學寶石精工琢磨代替表面玻璃，晶瑩閃爍，堪與鑽石爭輝，準確美觀，兼而有之。

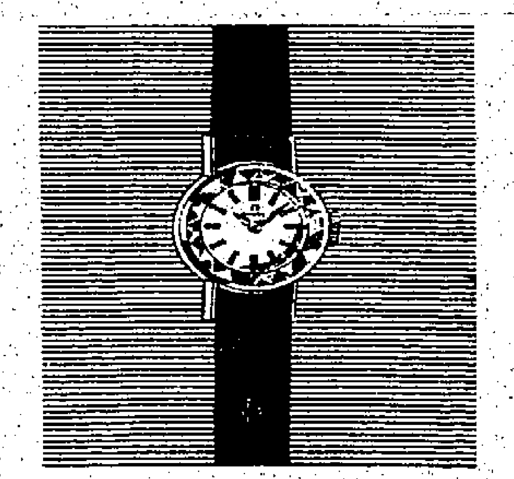

星座天文台日曆表
自動上鍊，防水，避磁，避震，18K金殼，金圈，或不銹鋼殼均備。
由港幣565元起


海霸"蝶飛"薄型表
自動上鍊，防水，避磁，避震，18K金殼，金圈，或不銹鋼殼均備。
由港幣400元起


自動上鍊女裝表
自動上鍊，配有大三針，防水，避磁，避震，18K金殼。
港幣750元


星座天文台日曆表：隱冠型
自動上鍊，防水，避磁，避震，18K金殼，金圈，或不銹鋼殼均備。
由港幣565元起


海霸表
自動上鍊，防水，避磁，避震，18K金殼，金圈，或不銹鋼殼均備
由港幣335元起


寶石型女裝表
人工上鍊，避磁，避震，鑲嵌寶石型表面玻璃。18K金殼，包金殼，或不銹鋼殼均備。
由港幣310元起

香港怡和大廈八四號室
安天時洋行
請惠寄各種最新款亞米茄表目錄及亞米茄特約零售代理商全部名單爲荷。
姓名＿＿＿＿＿＿
地址＿＿＿＿＿＿

OMEGA OFFICIAL AGENT
所有亞米茄特約零售代理商均在其櫥窗中懸掛此正式亞米茄代理牌，請特別留意，方不致誤。

亞米茄表　馳譽世界　一致推崇

總代理：安天時洋行　OMEGA TISSOT　地址：怡和大廈八四室　電話：二二二一七六

警方昨下午公佈 懸賞一萬五千 緝捕三名綁匪

港府新聞處昨晚六時二十七分發表警務處消息稱：「警方現正懸賞一萬五千元，給予提供消息，引導警方偵查在銅鑼灣綁架一名八歲男童的三名男子的人士。

「該男童綁架，於今月七日上午七時四十五分，由其在學同學陪同下，在從怡和街怡東大廈十二樓電梯中被綁架。該男童身長三呎七吋，能說廣州及福建話，被綁架時穿校服，深灰色短袖衫，深灰色短褲，白襪，白帆布鞋，和有白條紋的深灰色領帶。他穿一對黑色膠鞋，攜一黑色書包。

「該項懸賞，由今日（十二月七日）起，六個月內有效，將全部撥給提供消息人士，或由一人以上提供消息者平均分配，或由一人以上提供消息者攤分。

「該項賞款可向任何警署或任何警察提出。」

警方公佈 在記者招待會中，刑事偵緝處長曾儀（左）與港島偵緝處長陳維敏（右）對記者報告綁票案發生經過。

接第四頁「學童被綁票案」

警方在現場調查中，一位目擊者的證供，使警方初步獲得線索。目擊者說出一項通緝令，該通緝令全文如下：

陳漢耀，華籍男孩，八歲，高三呎七吋，能操本地話及福建話，被綁時穿校服，腳穿膠鞋，手攜黑色書包。本年十二月七日上午七時四十五分在怡東大廈十二樓C座門前被三名中國男子綁架，該三名中國男子容貌如下：

（一）高約五呎六吋，帶面罩，身瘦，穿深色西裝，操本地話，帶潮州口音，手持一枝類似左輪之物件。

（二）高約五呎五吋，帶面罩，中等身材，穿一套灰色西裝。

（三）高約五呎五吋，帶面罩，中等身材，穿深灰色西裝。

據本報探訪所得：

怡東大廈「C」座共有兩部電梯，而其中一部則於前些時損壞，至今仍未修復，因此綁票案發後，其餘一部電梯亦告停頓，直至警方到場後仍未恢復。由於綁匪的行動迅速，和預料的準確，因此有人懷疑他們對事主的生活程序有充份了解。又根據一位到該大廈的住客調查，大部份都在八時卅分後才外出，故在八時卅分以前的一段時間，電梯是絕少人乘搭的，換言之，走廊亦少人出入，後樓梯則更沒有行人。因此，推測綁匪可能十分熟悉。

據熟悉：被綁學童陳漢耀，共有三姊弟，大姊陳錦瑜，在真光中學念中五；二姊陳小曦在同一學校念F1；他則在玫瑰小學念一年級A班。通常每天早上七時四十分左右，由女傭帶領他到和街附近候車，七時五十分左右乘車。

陳家的居住很講究，家庭經濟相當富裕，他們的居住人數計為：三姊弟，父母，一個親戚，兩女傭。

陳家有一部深灰色的平治房車，車牌為AD七八二×號，兩個姊姊乘該車返校，他則乘搭校車。

警方沒有透露陳漢耀父親陳紹榮的職業和業務，但據說他是一古董商人，又是一間「威尼斯有限公司」的老闆，採訪這宗綁票消息的記者群，昨日曾找尋這間公司。

一名常送貨到該處的士多店伙計說：C一座的陳設華麗，總選有電視機等價值設備，孩子通常在該廳做功課，他則從來未入過，故陳設情形不得而知。他們的三個居住單位雖然連貫，但C二、C三是同一度鐵門，而C一則另一度鐵門，通常他們都是利用C一的門口進出的。

但均沒有發現，而據說警方則在其住宅附近發現一具威尼斯有限公司的牌扁。

據說：陳紹榮夫婦於本年四月間離開香港，前往歐洲旅遊，因此警方不能與他們接觸，而對調查工作有所阻礙。

至於被擄去的陳漢耀，據說甚少與鄰居接觸，祇間中由其姊陪同到附近一間士多購買食物，而其家人則更少與鄰里往還，故對於他們的一切情形，很少人知道。

警方的偵緝人員，由昨晨至深夜，仍在該屋內展開偵查工作，至今晨為止尚未有進一步消息。

買外圍狗集團 中彩廿七萬 收不到彩欵

【本報澳門訊】據可靠消息稱：最近港澳一集團投注「外圍狗」，中彩達廿七萬元，因收不到彩欵，雙方經多次交涉，仍無結果，後由澳門一名有力人士赴港調處，亦無法解決。

消息說：收受「外圍狗」集團為香港「捞家」人物，投注中彩者包括此間一、二聞人。最近在港商談時，雙方幾乎衝突，由於此乃不合法之賭博，中彩者迫得邀請某聞人赴港召集雙方共同解決，但經已失敗而於昨日返澳。

警方派員赴澳 疑是調查失踪美兵
一說與黃金貪污案有關

【本報訊】上岸後失踪的美國水兵芝雲．羅士．嚴士唐，至昨晚為止，歷時九日仍下落不明。這是一件被認為頗神秘的離奇失踪事件，究竟九天來水兵到那裡去？是否遭遇意外？抑或被人匿藏起來？本港當局及美國機構的人員仍在調查中。

失踪的嚴士唐，年十七歲，於上月二十八日晚上十時許登岸後，在灣仔地區酒醉，不久，有兩名中國籍男子上前與他攀談，與他同行，此後再不見他返回軍艦報到，初時其長官以為他酒醉，誤期回艦，不料踪影全無。派員到岸上各處找尋，但多日來仍音訊杳然，遂將此事告知本港警察當局，請求協助找尋。

該美水兵當時身穿綠色外衣，咖啡色西裝，絨褲皮鞋。

警方現除在找尋此失踪的美軍之外，並找尋該兩名曾與失踪者談話的華籍男子。

澳門方面消息：香港偵緝督察羅路前日來澳，此間傳說他是調查美國水兵失踪事件。但另一傳說則謂羅氏來澳，是調查香港正在審訊中的黃金貪污疑案中的牽涉人物。兩項傳說中，以後者較為可靠。同時，九龍總華探長藍剛上週亦秘密來澳，其任務相信亦與上述疑案有關。

樂士實業公司被控 仿製日商纖維筆嘴新筆
法庭准頒令暫禁制出產

【本報訊】一家製造纖維筆咀新筆的日本商人，昨在高等法院控告本港一家廠商仿製其製品，要求法庭先頒下禁制令，禁制該本港廠商暫停出產該新筆，直至該案件完畢時止。此項請求獲法官接納。

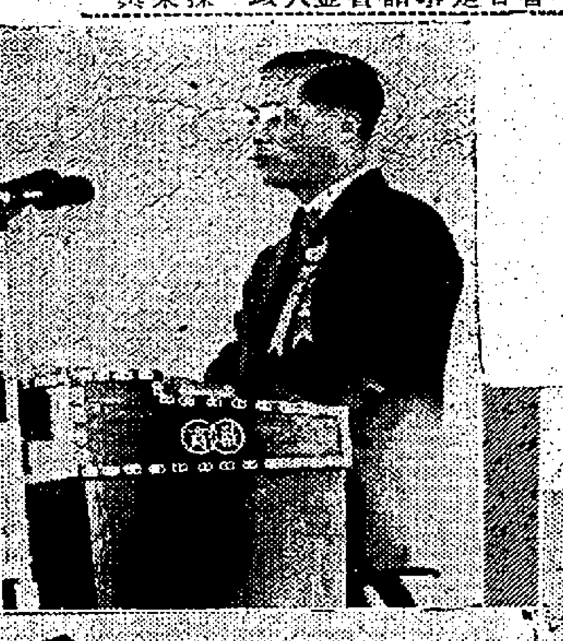
此案昨由高等法院高級副按察司李比爵士判決，這一案件原訴人為日本文具株式會社，被訴人為本港樂士實業有限公司（新蒲崗中興工業大廈B座八樓）。原告由洗柬孫律師行轉聘吉定時及岑卓徐兩大律師起訴，被告由司徒活律師行轉聘貝納祺御用大律師及米路與雲大律師辯護，反對頒行臨時禁制令，並以原告公司為一外國公司，反要求原告以現金保證賠償損失，其理由謂：倘被告勝訴，則損失應獲得補償。該案經於上月十二及廿二兩日由法官聆訊，但因雙方大律師引例甚多，法官遂押後昨日宣判。

法官昨宣讀判詞大意謂：原告乃PENTAL SIGN PEN之出品人，其出品經銷世界各地，包括香港在內；被告乃FEATHER SIGN PEN之出品者，其出品不在本港銷出發售，但由本港銷出外國。原告出品有其特別之形狀，且於筆桿上刻有PENTAL SIGN PEN等字樣，為買家所熟識。被告之出品，不獨形狀與原告者無異，且筆桿上所刻字樣之方式及包裝廣告等，顯然抄襲原告之出品，圖以魚目混珠。雙方引證例書甚多，法官遂押後昨日宣判。

如甲以其出品獻於市面，其形式與包裝與乙者相似，目的在引致買家誤其出品為乙者，乙當可請求法院，指令禁止之，不必限於註冊商標之冒效及專利權之侵佔。

法官認為原告方面之證據成立，並拒絕接納辯方大律師之反對理由，因此，判被告樂士實業有限公司於該案未判決之前，不得製造或售出該種新筆，並將該廠之存貨及模型等封禁，又判原告獲得堂費。

至於被告要求原告以現金擔保賠償損失，法官認為倘被告勝訴，原告在港有充份資產以應付該項損失。原告代表律師即席表示，可取得銀行之證保。法官遂令原告廿一日內給予被告該項保證，但法官謂：如被告再要求增加保證額時，則會予該項申請最大之疑問及考慮。



工展會開幕

上右：會長黃篤修致詞。上左：關祖堯議員，廠商會會長黃篤修進入會場。下右：港督戴麟趾爵士在工展開幕禮中致詞。下左：港督為第廿三屆工展剪綵。右起：蔡章閣，黃篤修，港督戴麟趾爵士，尹致中、馮秉芬、關祖堯。（工展開幕新聞刊在第六頁）

中華民國觀展團 訪問九龍總商會

【本報訊】中華民國工商界參觀香港工展代表團，一行十七人，在團長陳尖銘、副團長常振甫及副團長汪竹一、范鶴言等率領下，昨日下午二時半訪問九龍總商會。

九龍總理事長謝伯昌在招待席上致詞稱：今天能夠與來自自由祖國的各位老朋友歡叙一堂，內心感到無限的喜悅。但我們總覺得每年與各位祖國朋友見面的機會太少，所以特別盼望自由祖國的工商領袖今後能夠多一點時間來訪問本會。

繼由團長常振甫致詞，略謂：他們對於謝理事長今後願意給予更多的機會讓他們來領教，使他們感到非常高興。並且表示今後將把握這個機會以加強港台之間的貿易合作。

是日出席招待會的有理監首長等卅餘人。

港督夫人 割治膽囊

【本報訊】港督戴麟趾爵士夫人，昨進入瑪麗醫院，施割膽囊手術。港督夫人曾於上週進該院作例行檢查。

天氣與潮水

今日天氣預測：吹輕微或和緩東北風，後轉吹微風，初時密雲，後轉晴朗。氣溫大致與昨日相同。

昨日氣溫最高為華氏表七四．七度（攝氏表二三．七度），最低為華氏表六三．九度（攝氏表一七．七度）。

今晨零時室內氣溫為華氏表六十六度（攝氏表十九度）。

高潮：上午九時卅二分　下午八時卅一分
低潮：凌晨三時零九分　下午一時五十五分

升學留學同學們注意！

（一）本社每年服務部為協助赴英國、澳洲及其他國家深造之學生辦理申請各級學位及出入境手續。
（二）本社榮獲英國著名諾域劍橋學院授權在本港代為招生。
（三）本社專售學生赴加拿大、美國、英國、澳洲及其他地方之廉價機票。
（四）本社備有學生入學必需之各項資料，免費供給參考，詳情歡迎駕臨本社洽詢。
（星期六下午照常辦公）

華通旅運社總社
香港德輔道中嘉華銀行大厦七〇一室
電話：452198・449975・497152

鳴謝啓事

本會主辦第二十三屆香港工業出品展覽會開幕荷承
總督戴麟趾爵士主持剪綵禮　長官紳
商社會賢達社團首長　光臨指導惠貺多
珍榮感之餘謹此鳴謝

香港中華廠商聯合會會董同人鞠躬

港督在工展開幕禮宣示
香港貿易有前途 目前困難須克服
透露出口信用保險計劃進行順利

【本報訊】港督柏立基爵士昨午四時在第二十三屆工展開幕時，指出今年全港製造出口總值，將可達到五十億元，較諸去年，增加百分之十三；這數字可作爲對本港前途，具有信心的理由。他同時提出：本港在發展其生產力方面，必須顧到目前世界增加的內部及國際競爭的情況，並且在增進出口方面，也必須有更大的努力與之配合。

廠商會會長黃錫彬，就香港工業情況，進行檢討及提出多項建議，要求政府對香港工業，予以扶助。

他認爲：香港工業處於先天不足，後天多難境地，稍有錯失，足以危害整個香港經濟。因此，當局應與廠商會，大力支持；盼僑胞通力合作，克服困難，保持成果。

廠商會會長尹致中代表工展會同人，致謝嘉賓光臨，隨即由港督主持開幕剪綵禮，並在廠商會首長陪同下，巡視展覽會攤位。本屆工展隨於七時開放，接待市民，作爲期三十五天展覽。

黃篤修檢討工業問題
指出八項要點
有待英港當局協助解決
促英對港措施重新考慮

馬超常請當局
確保環境清潔

張有興議員主張
港府應建立公民權
施行普及小學教育
反對徙置樓宇加租

霍仕傑議員要求
速整頓避風塘
解決船隻擠迫

羅桂祥議員主張
新界新城市
設地方政府

市政局週年辯論會席上
葉錫恩抨擊港府
不合理事何其多

【本報訊】市政局議員葉錫恩女士，昨在該局週年辯論會中指出本港當局有太多不合理的事情：徙置區面積實際已被降低至每成人之僅佔十二方呎；私校校舍的准許學額僅用窗戶的位置作根據，而不根據課室的大小；英國一九五一年已廢除的中學會考制度，現在仍被香港奉爲金科玉律；在經濟不景氣中，政府卻只顧加租、加水費、議公共交通加價，犯罪者被保護，無辜者被管制……。

李樹培夫人建議
市局各小組委員會
有關官員應出席
對建立新區應有全盤完善計劃

羅志認爲市政局議員
不應超越範圍發言
以圖獵取良好印象
所需者是多行動少說話

張永賢引述一宗交通案
證明行政錯誤
指出一名警官故作僞証
應速訂立法例管理分層大廈

不景氣中却加重市民負担
何不效法英國將會考廢除
徙置屋擠迫簡直不宜人居

議席上無表示
林思顯有解釋
首任議員想聽聽各方意見

胡鴻烈呼籲當局
對人專生作有限度承認
認爲港府中英文並用應速實施
公共交通增費不合時宜

球場騷動案五人被控
三人認罪判罰欵簽保
一名獲省釋一人不認罪押候

金山船公司邀商人
赴日參加巨輪下水

狂人世界
GO, GO, GO WORLD
兒童不宜觀看，專供成年人欣賞！
ULTRAPANORAMIC EASTMANCOLOR

香港銅鑼灣香港大廈
紅寶石酒樓招請員工 啓事
本酒樓招請下列員工，待遇從優：
樓面部長六名——畧識英語，身體健康，無不良嗜好。曾任酒樓職有經驗者更佳。
樓面領班八名
侍應生四十名
練習生廿餘名——能刻苦耐勞，身體健康，
雜工十名——無不良嗜好。
售點心員廿餘名女性。
潔淨女工廿名
酒吧管理四名
門市部男女售餅員五名（畧諳英語）
女收銀員五名
應徵者即日起至本月十二日下午二時至六時，携備一吋半身相片一張，親到本酒樓辦事處與潘有生，關國基經理面洽。
總經理潘俊廷啓

日日班期
獨此一家噴射客機
直航馬來西亞
日本 下午一時三刻 直飛星加坡
馬來西亞航空公司
電話：六六二二二一

新舊歡宴村民 秋季大馬票頭獎得主打鼓嶺邊民陳天有,昨歡宴村民,本人未有露面。[illegible]圖中正與他的[illegible]打鼓嶺坪洋村村民[illegible]在村內[illegible]開懷暢飲[illegible]。

邊境坪洋村喜氣洋溢
頭獎馬票得主 酬神大宴鄉親
據說他在南洋已中過兩次彩票

【本報訊】有「橫財命」(又名陳牌明)的秋季大馬票頭獎得主陳天有,昨午在新界邊境打鼓嶺區坪洋村內,盛大排筵席,招待全村及附近村民逾千人,大嘢一餐。

據說陳天有曾在南洋中過兩次彩票,每次彩額皆超過叻幣萬元,這次在本港高中頭獎馬票,獎金百多萬元,說他命帶橫財,一點也不錯。

坪洋村內,昨天喜氣洋溢,男女老幼的村民,都因族中有人做了富翁而感到歡欣,特別是陳天有的家人,更忙碌個不停。依照新界鄉人風俗習慣,逢有喜事便酬神,昨早,一條一條的金豬,分別抬到祖祠,各處拜謝,坪洋村只一陳姓,共有村民六百餘人,祖祠共分三處,計爲沙螺祖、沙乾祖及棟國祖,酬謝神恩的目標,則是坪洋村天后廟及坪洋村的社壇多處。頭戴客家帽的村婦,用扁擔抬猪酬神,也花了幾個鐘頭,可是,酬神的主角陳天有,卻沒有到齊各處。他似乎怕在一些生面的人前亮相。

陳天有爲了獲致巨獎,而且沿[illegible]村內,目前乃發動歡宴全村之舉,他的胞兄陳鼎新,是該村的村長,故請柬由兄出名,請柬內容很簡單,只寫:「謹訂於一九六五年十二月七日爲舍弟齊朋恭[illegible]陳鼎新敬約。」昨天赴宴者,除全村男女老幼外,還有坪洲公立學校的校長及教職員,筵開八十五席,宴會的地點,在坪洲村十三號天有住屋的四週曠地,下午二至三時頭圍,三至四時二圍。菜譜爲鷄絲翅、上湯鴿、脆皮鴨、蠔油海參、鮑魚、腰果珍干、蠔油鮮菇、香芋扣肉、肉片冬菇、炒上肉排、大紅金豬件等十大件,每桌計爲一百一十元。

陳天有共有三兄弟,兄鼎新,弟鼎松,他居第二,而他的半生,也頗近是一個傳奇人物,他在二十歲之前,家居故鄉,早年娶了妻子,以耕田爲業,據他的胞兄陳鼎新說:二十歲那年,爲了轉換環境,天有被安排到南洋謀生,船票是鼎新兄替他解決,務耕之日,還給他港幣十元,作爲盤費,自此去後,音訊全無,鄉中親屬,滿以爲他失踪,他的妻子,亦告仳離。

原來陳天有到南洋後,因東奔西跑,[illegible],那時耕作,又在某埠做[illegible],結爲夫婦,現有二女一子。

他在南洋打天下,不覺已有四十年,大抵游子思鄉,動了歸家之念,乃於去年[illegible]

[illegible]

預防小兒痲痺症運動 流動隊今日工作地點

【本報訊】[illegible]一九[illegible]年度新[illegible]預防小兒痲痺症[illegible]口服[illegible]:

一九面西村;〇大埔—新舊灣甫、白橋仔;〇沙頭角下麥浦;〇元朗—大新街光華戲院、[illegible];上水[illegible]石湖墟;〇屯門[illegible]、康樂樓;〇上水[illegible]、大橋村、[illegible]村;荃灣[illegible]、大窩口、[illegible];大埔[illegible]、[illegible]村;沙頭角[illegible];東涌[illegible]深屈、[illegible]、[illegible]石村;〇[illegible]、[illegible]頭、馬灣[illegible];泥圍、上嶺皮、下嶺皮、黃家圍、石門甲、石榴埔、葵涌村、[illegible]園、牛凹、沙咀頭。

[illegible]

佛山及飛翼船 設九龍售票處

【本報訊】裕安輪船有限公司及港澳飛翼船有限公司,爲加強對各界人士服務,方便九龍方面居民購買港澳來回船票起見,特在旺角山東街百樂門戲院樓下,增設九龍售票處,已於本月六日開始發售該公司屬下之佛山輪及飛翼船飛鵬號、飛鳳號、飛燕號、飛翠號、飛騰號、飛遊號來回港澳各班船票。營業時間每日上午十時至[illegible]

廖烈武廣播 東華三院首總理廖烈武,用潮語廣播呼籲各界人士支持三院籌款。

三院十八售旗 廖烈武昨廣播 請各界善長捐輸

【本報訊】東華三院[illegible]定本月十八日(星期六)舉行全港[illegible]售旗籌款[illegible]。首總理廖烈武[illegible]昨[illegible]分別在[illegible]電台[illegible]呼籲[illegible]各界[illegible]踴躍[illegible]捐輸[illegible]。

[illegible]近年來,[illegible]三院[illegible]設有[illegible]醫院[illegible]兒童[illegible]病床[illegible]病者[illegible]門診部診治各科病者,每年八九十萬人,手術室爲病人施行大小手術超逾一萬宗,以及選有X光檢驗,未計算在內。

東華三院辦理教育工作,現有五間小學,一間中學,共有學生一萬二千餘人,他們都是來自貧苦的家庭。本屆計劃進行興建香港天后廟道第二小學及九龍第三小學中學,使更多的清貧學生,獲得入學和升學的機會,至於貧苦家庭和災民難民的需求,亦得到東華三院的照顧,每年三院散發大量糧食物資以救濟貧苦市民。以目前每年有百餘[illegible]

街坊研究會通過修章
增設兩名副主席 港九區各佔一人

【本報訊】港九各區街坊研究會昨進行修改章程,通過下屆該會主席仍設一人,副主席則由二人增至四人。

主持修章的爲研究會選出七名修章委員,全部章程,除將副主席增兩名外,幷規定此新增副主席,港九區各佔一人外,其餘上屆定下廿六條研究會會章程,未有改變。

根據章程第四條規文規定如下:「本會現由港九二十八區街坊會(香港區:柴灣、筲箕灣、銅鑼灣、大坑、摘榫埔、跑馬地、中區、西區、西環、香港仔、鴨脷洲、北角;九龍區:尖沙咀、油蔴地、旺角、深水埗、九龍城、何文田、紅磡、土瓜灣、牛頭角、大坑東、大磡村、荔枝角、黃大仙;)理事長或該區會最高執行人員一人組成之。

如果上述章程,在本月十四日召開研究會例會通過,將會引起街坊矚目,被通知轉向街坊研究會聯繫的九個街坊區會,無疑間仍保持他們在研究會地位。

修章會議昨午在中區建國酒家舉行,由陳子傑任主席,出席會議有胡鑑孫、鄭命光、黃秀山、李少秋、蘇澍。委員之一馬超常,因參加市政局會議缺席,現任研究會陳樹燊到會參加討論。

據小組會議主席陳子傑報告稱:在未召開會議之先,小組收到各區會對修章意見信多封,部份要求,因與章程抵觸,經個別解釋後,都已放棄提出意見。最後,綜合十七區會來函,一致要求修改章程,俾使副主席由二人增至四人。

小型企業管理課程 科學管理會舉辦 定本月十四日開課

【本報訊】香港之工廠及商行以小型企業爲主,根據政府統計,僱用人數在五十名以下者佔絕對多數。由此可見香港之小型企業對於本港之經濟活動,貢獻甚大。通常認爲大型及小型企業之別,以資金多少,及規模大小作爲區分標準。但除此之外,小型企業之一項主要特點爲東主或其子弟負責企業內之全部或大部管理工作,如生產管理、進貨及銷貨、帳務及成本計算、人員之僱用與訓練及工作之監督等等。

但在此日新月異、變化萬端之世界中,小型企業家應經常準備應付各種新發現之問題,關於人力、物力、財力之有效運用,不僅對其本身成敗有關,亦係其生存條件之一。

香港科學管理協會小型企業管理委員會有見及此,現爲小型企業家舉辦一系列課程,特別針對財務、生產及銷售等各方面實際問題,加以研討並供獻解決方策。

此項「小型企業管理」課程共分九講,於六個星期內講完。定於本月十四日開始,每星期二、五晚間上課。本課程爲一種普通課程,係對明年初舉辦之專門課程,先作補充性之介紹。

香港科學管理協會業已聘請對小型企業富有實際經驗之企業家若干人主持此項課程,包括香港豆品有限公司總經理羅桂祥、香港工業總會助理秘書鄺瑞忠、香港電鍍製品廠經理鄭焱祖、香港聯合書院商學院院長司徒新博士、香港浸會書院會計系主任及執業會計師陳綱、香港工業總會助理秘書孫述憲、香港工業專門學院講師林[illegible]

由澳來港女子 居留逾期 判監一天

【本報訊】四十二歲十八日爲止。被告來女子,被控由澳來港後,來于指定時間內離港,昨在中央裁判署履士法庭被判處入獄一日,係等候遞返澳門。

被告女子王瑞瓊,四十二歲,報住深水埗大埔道廿四號四樓,被控于上月十九日至本月六日間,逾期居留本港,被告認罪。

主控透露案情時指出:被告于上月四日在澳申請來港,結果獲准,但移民局限定其居留期限至上月十八日爲止。被告來港後,並未依照上述日期回澳,至本月六日,移民局人員至其住處將其拘獲,乃將其檢控。

被告向法官求情時說:當她由澳乘船來港時,輪上有一名「夥計」對她說,只要她給六百元,便可替她「搞掂」居留在港的手續,由于她已照數給付,所以她以爲可以居住下去。她又說:她在港有年老的母親,希望生活在一起。結果法官乃判決如上。

監獄署後天閱操 港督頒發獎章

【本報訊】監獄署將於後日下午五時,在赤柱監獄舉行檢閱操,屆時港督戴麟趾爵士將親自主持檢閱及頒發殖民地監獄服務獎章及勳扣與十七名監獄署官員。

參加檢閱操者有來自五個監獄,三個中途教養所,及監獄署職員訓練學校之九隊人員。

港督將於下午五時抵達赤柱監獄,隨即由監獄署署長那文陪同檢閱監獄署人員。檢閱儀式完畢後,港督將向監獄署官員頒發獎章及勳扣,其後並致訓詞,各隊伍在儀式結束前操過司令台。

馬灣島漁村啓用 助理漁農處處長主持儀式

【本報訊】漁農處助理處長華作遜,昨在新界馬灣島主持漁民新村啓用儀式。該村建築費用逾十七萬元,村內包括廿一家住戶,一集會堂與一家商店,是由大衛、羅便臣、皮里斯可與夫朗伯羅諾人設計者。

該村建造款項,是由美國政府透過香港美國領事館難民與移民小組所贈與者。

美國經援協會主任柯勃爾稱:此項計劃爲美國人民透過美國難民與移民小組及美國經援協會所捐贈。

美國經援協會爲非牟利、非政治、非黨派之私立美國援助團體,成立於二次世界大戰以後,是專爲協助需要救濟的人民和戰亂而致分裂之歐洲。成立初期,原名爲美國援歐協會,當歐洲情況轉好,該會則將會務推廣至世界各地,而易名爲現在之美國經援協會。

現在,美國經援協會將美國過剩農產品供給全球卅九國共三千八百萬人民作日用糧食,而此批糧食爲美國人民透過該會所捐贈者。

該會自創設以來,[illegible]

中區車場鬧荒 有何解救計劃
屈臣今將在立法局質詢 爆炸品修訂法案等提出首讀

【本報訊】屈臣議員今天將在立法局會議中詢問下列問題:

一、關於位在美利兵房路天停車場與花園道間擬留供六輛汽車停放之一片空地,政府是否同意認爲該地之使用十分不合經濟,須知:(甲)摘上午十一時,幾乎經常有大批汽車等候使用該停車場;(乙)如將圍欄移去,最少可再在該處停放二十輛汽車。二、是否有良好之理由可以解釋不應將該地併入美利兵房之露天停車場?三、政府對於解救中區一帶目前缺乏之停車地方一問題,有何即時計劃?

該會議定於今日下午二時三十分在立法局舉行,同時下列各動議,將被首讀通過:一、律政司動議首讀通過一項法案,其名稱爲「修訂爆炸性物品法例之法例」。二、律政司動議首讀通過一項法案,其名稱爲「宣佈英國法律在本港生效之程度之法例」。三、簡悅強議員動議首讀通過一項法案,其名稱爲「修訂一九六一年大會堂法例之法例」。

荃灣若干樓宇 明晚暫停供水

【本報訊】荃灣區之內青山道樓宇,由明日下午十一時起,將停止供水八小時,以便在區內之大水管增設一個十八吋之分段水掣。受影響之地區,位於青山道,德士古路及荃灣海傍至青山道九咪半之範圍內。

沿青山道及青山道以北之地段,包括青山道及德士古路交界處及青山道九咪半以外,大窩口及荃灣新區,亦受此項暫停供水措施影響。

美貿易團 今訪工展

【本報訊】美國新治亞州遠東貿易團一行七人,由團長柯姑夫人率領,於昨日抵港。將與本港廠商接洽投資,與合作事宜,及採辦貨物與推銷貨品等業務。

該團團長柯姑夫人、團員比德爺、唐金寶、劉博士、喬治費爾博士、輪夫杜利等,將於今日下午二時半到工展會參觀訪問。工展會會長黃篤修、副會長尹致中、葉宜閣、各部部長等屆時將在工展會聯誼廳設茶點招待。

鄧氏英專設班 訓導赴美移民

【本報訊】明年將有大批移民赴美,其中大部份均不諳英語。鄧氏英專有鑑于此,特設專班教授基本英語,三個月完成,目的在使移民赴美後能在生活上及職業上獲得方便,該校同時並開辦職業英語速成班,一個月完成。職業青年最爲實用,上課時間早晚均備。鄧氏英專總校在九龍旺角登打士街三十七號(聯合中學),分校在香港北角堡壘街五十一號。

陳公博與梁新記牙刷

晚館不保的陳公博在抗戰前,曾任過南京政府的實業部長,當時上海的良友雜誌,要他寫一篇文章,題目爲「回憶我的少年時期」這篇文章,寫了五六千字,其中有一段,談到他的父親被捕後他家裡生活困難,在廣州曾經窮過豬及穿過牙刷,他說一天祇能穿四五十枝,所得酬勞,不夠溫飽云云。當時上海梁新記也寫了一篇文章在上海各報發表,題爲「陳公博與梁新記牙刷」,內容針對陳公博穿牙刷,不足溫飽之句,說明該廠對穿牙刷工資一向比別家爲高,足夠維持個人溫飽而有餘,故能使出品有「一毛不拔」的美譽,因此當時有人稱陳公博爲「牙刷部長」。

本港第廿三屆工展會內第六街梁新記牙刷兩禮廠的攤位,陳列牙刷類繁多,請近選購,方知「一毛不拔」並非虛傳也。(廣告)

古董表運港 國際太平洋行總經理吳秉相與私家安全服務社人員在機場護送該批古董表上停儲之車運時攝。

價值逾百萬 芝柏古董表 昨空運抵港

【本報訊】價值逾百萬之芝柏古董表,經於昨由瑞士航空公司班機專程運抵香港,此項具有歷史價值而無法取得代替品,爲博物院及私人所珍藏之古代錶,乃爲具有一百七十五年歷史之芝柏表廠所主辦之「古今未來鐘表奇觀」展出之用。

該表總代理太平洋行爲謹慎起見,特聘請私家安全服務社在啓德機場派警衛人員接收該批貨運,並護送返銀行保管箱保存。該展覽會將於十七日下午五時在大會堂低座二樓,由工商管理署署長何禮文夫人主持揭幕典禮,十八日至廿八日公開展覽,免費入場。

觀塘中心舉辦 瑜伽表演晚會

【本報訊】觀塘社區中心婦女會爲觀塘區一大婦女組織,會員人數極衆,除正常集會活動外,更經常舉辦各種表演晚會招待居民。最近該會更爲提高居民對健康方面之注意,定後晚八時正,在觀塘社區中心禮堂舉辦瑜伽表演晚會,招待觀塘區居民。是次晚會將邀請香港瑜伽健康中心各會員黃林、楊翠卓琴、林泓智,楊殿女士等廿餘人擔任演出,並由陳良忠表演口技。

棉業代表赴瑞 香港棉業諮詢委員會三名委員(右起)周忠繼、林根成、安子介離港飛往日內瓦時攝。

棉業諮委會三名委員 安子介等飛瑞 爲何禮文顧問

【本報訊】三名本港棉業諮詢委員會委員,昨午乘瑞航機離港,前往日內瓦,協助工商管理處處長何禮文在參加昨日所舉行的國際關稅及貿易總協定會議時,商討一切有關非務細節。該三名委員爲香港紡業公會主席安子介、香港棉織會協會主席周忠繼及香港製衣廠商會主席林根成。

他們在機場發表聲明稱:「他們將作爲何禮文處長的顧問,在技術性的問題方面協助何氏。」他們並定下週內返回本港。

送機者有工商管理處助理處長樞納、田元灝、楊元龍等。

港大東方研究院 賓板橋教授演講 中日之早期關係

【本報訊】東方學家賓板橋教授現任澳洲國立大學亞洲文史學系教授,適利用其學術休假之便,特赴日本,考察中日之歷史關係。剛應港大中文系及東方研究院邀請,定今日來港,明日下午五時,將在該院作公開演講,講題爲「中日之早期關係」,地點在香港般咸道港大馮平山圖書館,歡迎本港學術文化界人士及青年學子參加聽講。

賓氏曾主持該大學在巴黎之東亞研究所,出版關於中國歷史之專著及翻譯甚豐,其學問與風度,早已聲聞於國際東方學界。太[illegible]

薛慧山在日本 追尋徐福遺跡
朝日新聞社長主持書展

【本報訊】旅居本港之名作家兼書家薛慧山,應日本文藝界之邀,在東京舉行書展,並作學術演講,備受彼邦朝野歡迎。朝日新聞社社長美土路昌一,並親臨主持。日本外務省供東部爲薛氏展出水墨畫四十五點,第一老帶伯隱山南風之滋揭觀賞,評薛慧之山水黑猿等作品,具有收錄八大文人畫風之高雅,邑氣淋漓,非一般刻意求似之膺近可比擬,東京各報競刊照片。

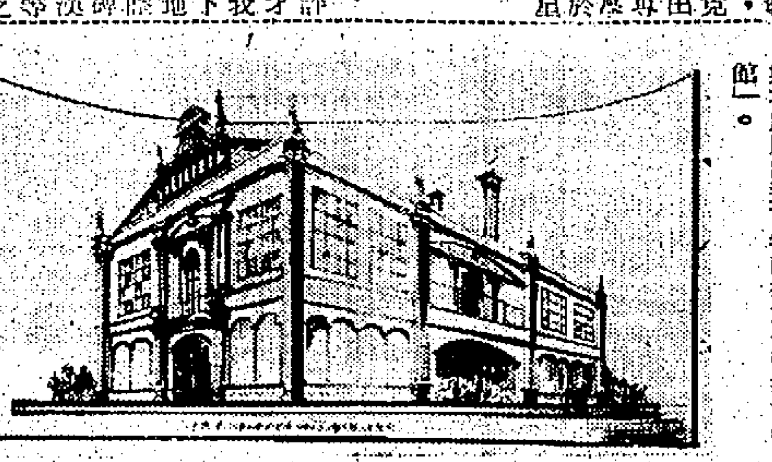
薛氏在我國被稱爲「中華才子畫家」,被稱爲「中華才子畫家」。薛氏於我國駐日大使支援下,環游大阪神戶各地,追尋徐福遺跡,時逾六月,已覓得墓碑、祠像等資料甚多,日漢學家權威諸橋轍次等,對薛氏研究文史之見解,尤深推許。

英國古老建築物 出現工展場中
長江製衣廠展出百年西裝

【本報訊】一座十六世紀英國龐大建築物,屹立在工展會場。它顯得如此莊嚴、寧靜和安祥。那就是長江製衣廠的攤位。

過去工展會中,各式各樣的攤位設計都出現過,但像長江製衣廠這樣的建築,卻還是初見的。

它並不祇是一個攤位,而是具有非商業性的一個「西裝博物館」。陳列着公元前五百年服裝圖片,這是很寶貴的文獻。還有自一八五〇至一九五〇年爲止近百年西裝展覽,我們從各時代的西裝演變,可以看到近百年來的西裝式樣的演變。這是長江製衣廠不惜重金派人到倫敦搜集回來的。據說這座式樣古老的龐大建築物中,所有的西裝價值逾十六萬元,所以爲了保護這些價值不菲的服裝,攤位設計以密封爲宜。



西裝博物館 工展會中長江製衣廠展出近百年西裝之「西裝博物館」,它是工展會去的觀衆,不妨請到長江製衣廠這個有價值的近百年西裝展覽會,看看這座龐大的「番鬼古老大屋」。

世界名廠毛衫寶庫

龍子行 百貨公司
香港皇后大道中

Catalina
U·S·A

廣東聲近,聖誕來臨,餽贈親友,請購「美國」「嘉泰蓮娜」毛衫——男女裝均備。

男裝、女裝毛衫、毛外套——七線織花,大方漂亮,保君溫暖。

新型女裝羊毛西褲——富伸縮性,貼身舒適,表現線條的美麗,配合「嘉泰蓮娜」毛外套,益增嫵媚,流行色澤凡十數種,最便選擇。

色澤鮮妍,花款新穎,毛質優美,品種最多。

DRAGON SEED
DEPARTMENT STORE

飲請時時

虎牌 金牌獎啤酒
總經銷:屈臣氏有限公司

買電視,渡聖誕,迎新年,一樂也
想買滿意電視機
請到款式多,設備好,服務妥 彌敦電業有限公司選購
本公司陳列各國名廠電視機凡三十餘種,畫面由十二到廿七吋價格由四百元起分期現售,無任歡迎。由即日起凡購電視機一架贈送德國名貴電視燈一付,經銷廳的電視機,代客申請安裝,快捷妥當。
地址:九龍彌敦道五〇六號(彌敦大廈地下)電話:八四九一七七·八四三四三六

國際私家偵探社
榮獲世界權威IDA偵探總會獎譽最健全可靠之私家偵探機構。集中優秀偵探人才。最新偵查儀器。破案迅速。保証永遠守秘。
業務:通姦姘居偵查·秘密錄音攝影·失物失踪偵查·搜集姦情證據,追收債項貨款·疑騙損益偵查·生意合股糾紛·專代解決商業及私人疑難問題
社址:旺角彌敦道六七六號12樓(金菊園側上)(出入最秘密)電話:八五四四[illegible]

筋骨周達文 筋骨科
按症配治 本丹方一服見功
筋骨走痛斷根
診症:旺角砵蘭街三二七號二樓(浸信會醫院斜對面)[illegible]
筋骨一症,走及全身,入骨節,入筋筋緊,入骨骨痛,入腸腸風,入氣份爲筋骨腸痛,入皮膚爲風痰,入血份爲痛腫軟痺,驗之無形,一虛弱風濕,照之無形,[illegible]

潘柏 老牌古方 中醫根治 頑症
中國人體質與健康,最適合採用中國醫藥。[illegible]
診症時間:上午九時至十二時,晚上八時至十時。下午二時至七時
地址:九龍:彌敦道242號立信大廈一樓佐敦道口。電話:[illegible]
香港:德輔道中254號二樓(廣生行側)。電話:[illegible]

新加坡擊敗港隊 再蟬聯冠軍

二比一加時再戰卒告捷

【本報訊】新加坡足球隊，昨晚在加時比賽下，以二比一擊敗香港代表隊，蟬聯胡好盃港星埠際賽冠軍。此寶座即由本港足總會長胡好氏所捐贈。香港對新加坡的港星足球埠際賽，日前在政府大球場交鋒，結果是〇比〇和局終場，昨天改在香港會球場再決高下。八十分鐘決定時間踢完，是一比一平手，乃加時廿分鐘再戰，客軍卒于加時比賽中，攻入一球，遂以二比一氣定香港代表隊。

雙方的陣容，與日前打成〇比〇時略有變動，香港隊有何祥友、鄧利士、李炳松不出，由麥拉倫、劉繼照、馮紀魂分別替補，客軍則有阿士孫、拉欣與馬沒有上陣，用阿里及古替那丹分任左右翼，其餘位置人腳並無變動。

就雙方的陣容而言，客軍雖然比港隊為佳，雖然港隊得到先開紀錄的優勢，但不論戰意與鬪志，客軍都比港隊好，他們得勝是合理的戰果。

港隊在前一仗佔盡優勢，常處主動，可是昨日形勢已大有不同，客軍不僅比港隊攻勢強，而且把門中有威脅。

上半場雙方各一打平手

下場激戰各無紀錄

加時再賽 柯金水頭頂 奪得胡好杯

暑漲休息片刻，加時再賽，三分鐘，黎寶忠與馬日作球左擠，黎寶忠倒地不起，變換兩分鐘後，繼續作戰。旋見黎寶忠尾隨馬日背後，不到一分鐘，乘搶球之際，起腳相向，但為球証瞥見，向黎寶忠記名警告。九分鐘，馬日區外吊球，柯金水躍前接……

雙方陣容如下：

（香港代表隊）
莫小霖（下）　梅永達（上）　黎寶忠　駱德興　趙德能　李華振　史堅孚
梁金輝　龍澤傑　馮紀魂　阿旺　李廷裕　柯金鎢
陳錫祥　張耀國　劉彭年　麥拉倫　李國強（上下）

（新加坡國家隊）
阿里　柯金水　馬日哈　馬那丹　古若

南澳大利亞網球賽 弗烈查上陣 單雙打均捷

【……七日路透社電】今天在南澳大利亞草地網球錦標賽第一週比賽中，弗烈查（香港）以六比三、六比四擊敗羅非爾斯（澳洲）。弗烈查和……以六比四、六比四……

足總已通過邀請 奧國隊賀歲

包賬四千鎊踢三場 南斯拉夫隊則婉拒

【本報訊】足總執委會，通過以四千鎊代價，邀請奧國隊，於農曆年間，來港賀歲作賽三場。定明年一月十八日來港，廿八日離港。

執委會開會討論邀請外隊來港賀歲時，秘書長表示，目前有兩支外隊，欲於新春期間來港，一為奧國國家隊，一為南斯拉夫的O・F・K・隊。奧國隊日前來港探聽時，其所要求的代價，為四千五百鎊，現在則自動減價為四千鎊打三場。至於南斯拉夫的O・F・K・足球隊，其所要求的條件，亦與前者相同。

會上，各出席會議執委，咸認為農曆新春期內，必有勁旅外隊來港，以娛球迷，倘屆時外隊不能來港，便會損失，因此，在選外隊的問題上，經過各執委細考慮，經一致通過以四千鎊的代價，邀請奧國國家隊，作賽三場。至於南斯拉夫的O・F・K・足球隊，因恐其會臨時有變化，故通過去信婉拒。此外，又通過由秘書正式以公函方式，請其立即簽署合約，一併寄與對方。

澳門足球總會，來函邀請本港南華會足球隊，於聖誕前往澳門作慈善賽，為衛生……主席謂，雖然目前足總尚未收到南華會之來信申請赴澳，但亦應予以批准。各執委一致贊同。

此外，最近足總又先後收到陸軍會、南華、華協、華足聯等之來信，有關彼等在足總的會籍問題，華足聯在其來信中，表示願意正式向足總申請為會員。華協會在其來信中，則表示他們經過召開特別會員大會後，決定維持其以前之資格，為足總的贊助會員。至於陸軍會之來信，則謂他們以前是足總的甲組屬會，故目前拱需向足總申請為會員。

上述一連串有關……主席認為應將所有問題一切，與足總的法律顧問研究後，再提出討論。出席昨天會議者，有：主席英尼、執委威特、麥加菲、零尼路、郭寶民、必得利、陳安、鄧泰全、黎頌賢、謝玉梓、黃仙、任寶濠等。

星隊改戰術成功 港隊鋒弱致命傷

港星足球賽，名花有主，星隊以二比一擊敗港隊，蟬聯第十二屆胡好盃冠軍。星隊勝得很漂亮。

而能使到比賽有良好演出，是裁判李鏡枝的執法好，更能分出有意和無意踢人動作。

香港已盡最大努力，因為星隊打得特別好，輸球無話可說。

不過星隊所勝的兩球，其中一球是入於好運，此球照理是傳而非射，在當時馬哈由邊線上，和駱德興競走，大家盡用高速度走到離底線很多五碼，一腳勾出，當時馬哈一標之下，快了駱德興一腳位，勾出已屬不易，故皮球橫出撞正門柱彈入……

至於星隊演出，與第一仗判若兩人，由於昨晚以四二四戰術為骨幹，以八上九落作攻防，其能獲勝，一如澳洲對聯賽選手時的釘人方法，靠其本身氣力優於港隊，釘得十分貼身，使港隊難有傳球隊友機會。

客軍出腳快已不在話下，最成功者，一如澳洲的搶球，不過星隊不採連波連腳播，專憑速率高，氣力好，從港隊球員身後衝出頂去，或搶先頭頂和腳下球，才有六成多近七球攻勢。客隊的馬哈，馬日，柯金水速率高，每從弱位被動攻勢競走，路線與和黎寶忠，每走均落後。而港隊雙翼，又不及趙得能準繩快，以至攻擊時……

後衛大腳吊中，開正麥拉倫球路，飛躍衝頂，此球如被頂中，極可能入網。但史堅孚能有胆飛身衝出，搶去將到麥拉倫頂上之球，星隊救得此球，港隊就難獲勝。

香港打昨夕那場仗，如非劉繼照受傷，極可能獲勝。因為腳下工夫港隊已不能逃避，惟一辦法靠湧，劉繼照和麥拉倫都是衝湧人物，一旦劉繼照受傷，補入怕打硬仗的馮彭年，遂使麥拉倫單線不成線。加上各將又不傳球麥拉倫，故常見麥拉倫企在場中，無球可踢。

港隊之敗，咎由自取，李國強有三次機會埋門，而不傳空位之麥拉倫，竟要自己再進，一次被守將攔出，一次射斜，一次為門將接得。三次中如傳給麥拉倫，則求勝機會不同。除李國強外，其他前鋒也如此，故見港隊如打少一人。

港隊之敗，李炳松、何祥友、鄧利士因傷不能上陣，才補上後備，照說教練……劉繼照傷出，本補陳國雄，惟陳國雄傷頭不能上陣，才補入馮彭年，黎兆榮早知馮彭年欠缺照力，但無人可調，才會出此。

全馬比賽，馬哈為客軍最活躍之一人。

亞洲盃籃球決賽 日勝菲律賓 南韓勝中國

【吉隆坡七日合眾國際社電】在第三屆亞洲籃球錦標賽中，南韓隊於今晚以六十七比六十五，擊敗中華民國隊，而使中國隊的奪標希望，隨於幻滅。

韓隊於上半場以卅九比卅三領先。

另一場泰國隊，以八十六比七十一，並且在整個賽程中一路領先，擊敗身材較為短少的大馬隊。

日本隊以七十一比六十五，擊敗菲律賓，奪標希望增高。上半場，日隊以卅七比卅一領先。

馬經

第一班質新有利

陶樂駿

第四次賽馬的前奏，是部份馬匹預先下工夫，昨天試馬以第五班及第六班居多，大部份未快試，其中保持佳態的馬，頗堪注視。

第一班馬狀態較佳的有寶城與助馬。

告魯士試助馬一哩，前兩段按慢，下山後加速，酒開大步，輕爽有勁，近來雖不作快工夫，但質新當起，對於長途一哩二五，耐力頗強，目前狀態仍佳。

郭子猷試寶城半哩，步伐夠壯，佳態保持，此駒的質素甚佳，動態值得注視，助手試威特新六化郎，蹄姿雖佳，但無足夠應付五段的耐力。此次第一班長途一哩二五，要有強勁而質新當起的馬，才可望爭雄。

晨操摘述

馬徑神試閘順利

馬徑神在新馬階段，勝一仗六化郎四十碼之後，久未再勝頭馬，本季已見進步，施鑄韜策此駒，與邱達爾策生神仙同試半哩，沿途踏頭狂衝，節節爭先，過終點衝刺猶勁，起步順利，多時準備，進展良多。

林國樑試鐵騎士六化郎，步伐甚強，氣力充沛，第三段跑順，勁力甚強，依麥勇……起步遲鈍，出短途……善在前速不平勝株，儘宜謀分好。

威靈登老馬迴光

告魯士試威靈登半哩，出腳輕爽，活潑有勁，全程有實注氣勢，佳態悅目，老馬迴光，在短途進發，仍有相當實力。

鄭棣池試威妃六化郎，蹄姿輕爽，氣力貫注，清脆有勁，佳態保持，且前在第五班，最宜六化郎四十碼。

邱達爾試盛國六化郎，步伐雄壯，氣力仍強，上次力戰勝一哩，此次可能在長途一哩二五爭雄，路程更合，值得注視。

蘇國仁試一帆風順一哩，操練手法已見加緊，但嗎氣微閑，無甚進展，吳子林試奮門一哩，蹄姿靜美，蜿蜒活潑，佳態保持。

快樂勇士狀態佳

郭子猷試快樂勇士六化郎，步大勁雄，蹈蹬活潑，韁鬆後仍有強烈衝刺，佳態外溢，此次第六班有一哩路程，仍有突擊機會。

羅倫初策一家寶，與施鑄濤策好玩意同試六化郎，一家寶有腳法，而衝力不強，好玩意步法生硬，雖得質新，仍無利可言。

助手試和樂六化郎，按轡便馳，步伐雖壯，餘勢猶強，編入第六班，佔有利形勢，實力甚大。

梁錦垣試火花六化郎，腳法漸活，但嫌氣力不強，無甚進展。

大財路氣力漸強

麥美倫試大財路一哩，首段按慢，上山時已加速，步大力雄，全程氣力貫注，降入第六班，形勢有利，值得注意。

林國樑試追我來六化郎，步幅修大，但蹄姿欠靈活，未達勇境。

蘇國仁近來多策吳麗的馬，差在馬運不濟，未能建功，賽事已進入季中，今後有機會的馬，必然力拚，昨試再來一次六化郎，步大而氣力平常，無甚進展。

譚業啟試光明六化郎，步伐爽朗，輕鬆有勁，近見轉勇，降入第九班，有突擊機會。

亞洲棒球賽 中國挫日本

【馬尼拉七日中央社專電】中華民國棒球隊，七日下午以四比一擊敗日本隊。日本此次參加第六屆亞洲棒球錦標賽的代表隊，為日本全國好手所組成的日本最強棒球隊，中國此次為第一次擊敗這樣全日本代表性的棒球隊。在下午的比賽中，中國隊在第一及第六局中各得兩分，日本隊僅在第六局中獲得一分。

在本屆亞洲棒球錦標賽第一循環賽的三場比賽中，中國隊負二勝一，它將在第二循環賽中，再比賽三場，錦標賽的全部賽程，將於本月十二日結束。另一場比賽中，韓國隊以五比四勝菲律賓隊。

泰國拳擊隊明日到港

【本報訊】泰國拳擊隊一行二十一人，將於明日下午二時三十分，乘泰航機抵港，隨即在香港機場舉行記者招待會……於十日、十一日及十二日，一連三天演出……

能說話的收銀机！

利拿—REGNA 是一副說話收銀机此收銀机乃係商業上最富于革命性的發展各商店市場均採用該机且發覺它不但毫無困難更能應付各階層顧客同時各種貨物的銷售因此而直接增加達百份之八十二。

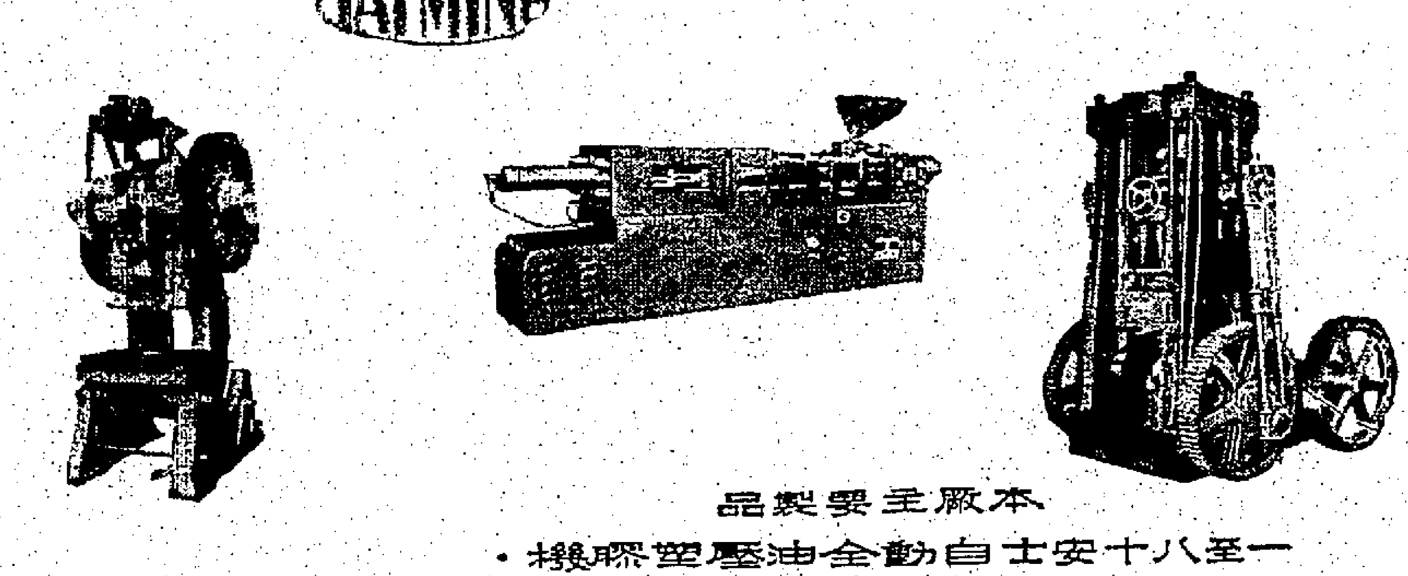
如閣下需要聘請一位免費助理售貨員何不立即與太平洋行文具部接洽如蒙垂詢無上歡迎。

GILMAN & CO. LTD

太平洋行文具儀器部　設在皇后大道中　電話：二二二七〇二

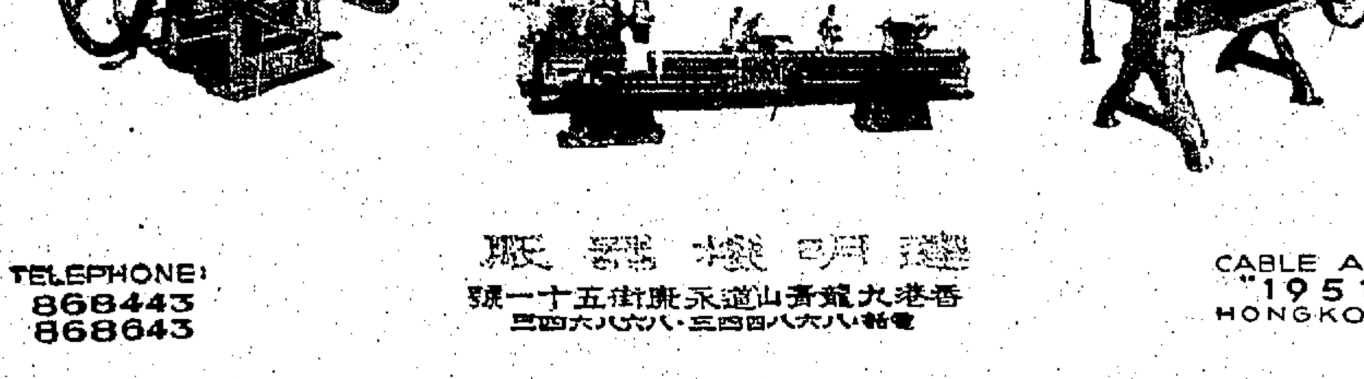
（該機現陳列在於仁行地下，并有專員負責講解，當眾示範，歡迎參觀）

TATMING



本廠主要製品
一至八十安士自動全油壓塑膠啤機・
各種衝床・衝壓機・車床・鉋床
印刷機・切紙機・搪瓷機器・製
鋁器機器及其他機器工程・

Manufacturers of
1-80 oz. Plastic Injection Moulding Machine. Double Action Drawing Press. Inclinable Power Press. Shaping Machine. Engine Lathe. Paper Cutting Machine. Printing Press and Machineries for Enamelware Plants and Can-making Factories.



達明機器廠
香港九龍青山道永康街五十一號
電話：八六八四四三・八六八六四三

TELEPHONE: 868443 868643

CABLE ADD: "1951" HONGKONG

TAT MING ENGINEERING WORKS
51, WING HONG STREET, CASTLE PEAK ROAD, KOWLOON.
HONGKONG

港製機器外銷暢活
達明發達兩廠擴展
發達機器廠觀塘新廠年底建成
預算明年春即可遷入新廠生產

港產機器，質量日益精巧，且售價較諸外國產品爲廉，除本銷暢活外，出口數字亦年年增加，所以每年在工展會期內，都接入外商不少訂單。

香港達明機器廠有限公司聯繫之發達機器廠，年前在觀塘興建宏大的新廠房，其工程在本年內全部完成。該新廠房佔地二萬餘尺，樓高四層，樓面總面積共十餘萬平方尺，每層樓面負荷力特強，較諸一般普通工廠樓層強一倍，且設有起重機數十部，每十噸四噸升降機一部。據該廠主人唐氏兄弟說：將來各種較重型機器如兩噸半的自動輸膠機（重量四噸）車床及鉋床等亦將在各層樓製造，預算明年春可遷入開工，該新廠全部建築費二百餘萬元（地價與設備費不包括在內）。

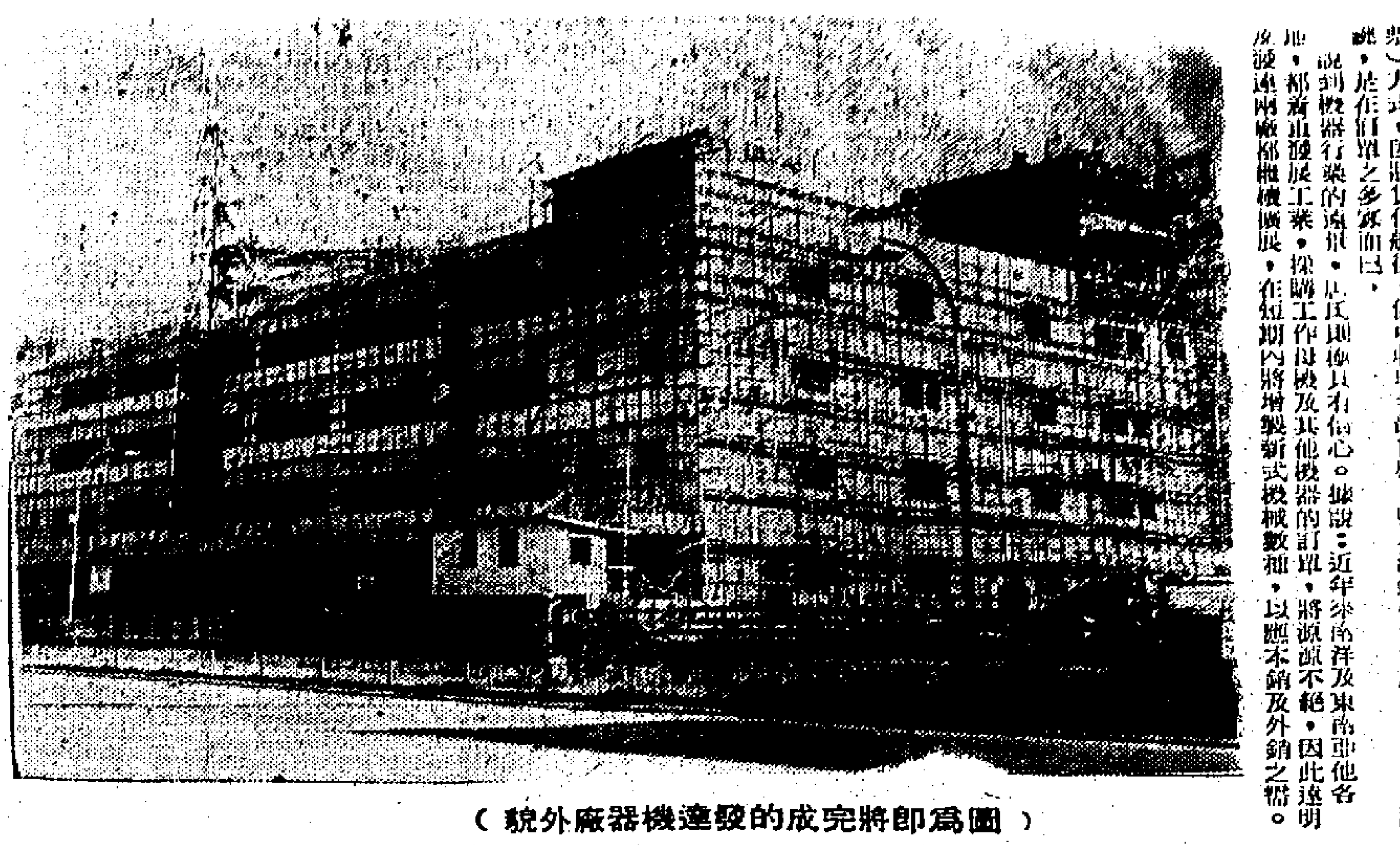
記者復向唐氏詢問本港機器行業近況及其遠景，據說：本年初因銀行曾一度發生擠提風潮，工商業普遍受到影響，一般工廠因週轉上發生困難而停工或倒閉者不少，但根基穩固而且有規模，又不會投機事業的工廠，則未受到波及。即以達明及發達兩機器廠而言，其製品如：輸膠機、印字機、切紙機及車床鉋床等，出口銷路日比去年增加，今年的膠花行業較淡，所以「一安士」半自動塑膠機（由一安士至八安士）本銷及外銷，仍保持去年的水平，因膠花廠商亦須添置製品，須添置較大型全自動或全油壓機有以救之。

又該廠爲利便顧客起見，今年特增訂分期付款辦法，凡顧客先付首期若干成，即可先行取機，餘款可按月攤付，此辦法行之經年，大受顧客歡迎。

唐氏復說：本港工業，近十年來欣欣向榮，今年雖稍呈退縮，但此種循環性的現象不獨本港爲然，即世界各國亦常有之，實不足爲奇也，預料來年外地訂單源源而至，各業廠的銷售，應可較今年更好的。

最後，唐氏指說：本港工業製品多屬外銷，付款大部份採用L．C．（銀行信用狀）方式，即貨付出後，便可收取全部貨款，與本港銀根緊縮並無關係，其主要關鍵，是在訂單之多寡而已。

說到機器行業的遠景，唐氏則極具有信心。據說：近年來南洋及東南亞其他各地，都需要發展工業，機器的需求將源源不絕，因此達明及發達兩機器廠，在短期內將增製新式機器數種，以應本銷及外銷之需。


（圖爲即將完成的發達機器廠外貌）

香島油覇油寶
獲得廣大市場
工展建設多用該公司漆油

香島製漆公司所出品的液高牌（IPCO）油漆，除了本銷方面也暢活外，外銷方面亦受到各界人士深刻的認識，而遍及各階層的日供增，成爲該公司的榮譽出品。其他各種漆油，銷路亦廣，工展會大門牌及場內各攤位，也大多數採用該公司的防火乳膠漆。

查該公司的油覇（"IPCO'THANE"）分一罐庄或兩罐庄，據說此乃漆油中之霸王，能抗酸抵鹹，堅韌且固，不畏風雨烈日，最宜漆傢俬、地板、三夾板、輪船及一切家庭工業器具之用。其油寶（"IPCO'KOTE"）均兩罐庄，據說此乃漆油中之寶，能抗鹹抵酸，不畏化學溶劑，最宜漆泳池、浴室、磁缸、英坭石屎及士敏土地台之用。

（圖爲香島製漆公司的出品）

冠益廠攤位
設在第六街

馳譽中外八十餘年老牌冠益食品廠，歷屆參加工展，其出品爲入場遊客必購之物品。本屆該廠攤位設在第六街，其攤位頂上有該廠榮譽出品之巨型辣椒醬一樽，象徵該廠之辣椒醬王雄視會場。冠益出品以各種辣椒醬享譽各地，其他如蠔油、腐乳、茄汁、喼汁等，均爲調味之無上佳品，本屆爲酬謝顧客，將推出大量貨品，特價廉售，以供應遊工展人士採購云。

工展攤位分佈情形

有關工展場內攤位分佈情形，第一街至第四街已誌前報，茲將第五街至第十街列下：

第五街：榮榮安衣車公司、協興機器廠、歐德行、迪斯洋行、恒生銀行、滙豐銀行、渣打銀行、大西洋金粉公司、天虹洋行、荷模公司、永大昌貿易行、明尼蘇達遠東有限公司、九龍麵粉廠、捷成洋行、美國世界銀行。

第六街：邵氏兄弟有限公司、芬蘭可樂雪糕公司、大金公司、合勝隆醬油公司、梁新記牙刷雨傘廠、權記行食品廠、虎標永安堂、冠益食品廠、麗歐線衫廠。

第七街：泰昌當局風行出版社、樂介福樂行、光明燈泡廠、九龍梁蘇記遮廠、唯一總統牙廠、冠亞鋼床廠、玩具廠、香港恒台、蘇浙廠、陳富全筆庄、遠東燭業化工廠、永光電泡廠、民生養蜂場、榮利乳膠廠、權記食品廠、淘化大同有限公司、史密夫膺藥公司、通明電器公司、東方醬油有限公司、東方昇記食品廠。

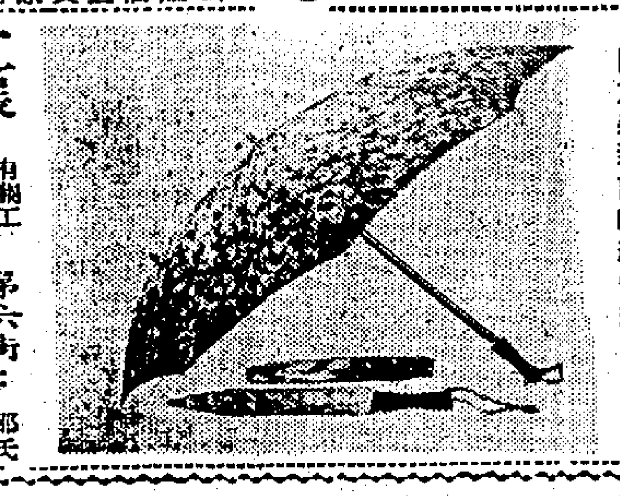
第八街：發新製造廠、黃祥華流行堂藥廠、陳斗藥廠、樂士實業有限公司、雅德尼龍絲襪廠、上海提視廠、南洋仙丹藥廠、製利乳膠廠、淘化大同有限公司、泰昌安記書局、友聯印刷廠、榮記食品公司、麥加工藝廠、先施化粧品公司、集興行、鹽芝藥廠、馬百良藥廠、利工民織造廠、遠東製麵廠、文興象牙廠、上海滿靈藥廠、昌發食品廠、牛奶公司、友生昌毛

第九街：寶[illegible]、和興製藥、杰成、南亞食品公司、南亞食品公司、金錢被廠、新永福藥廠、[illegible]華熱水瓶廠有限公司、明興實業有限公司、東方昇記食品廠、環球印刷所、廣利源酒醋廠、同珍醬園、瑞士雪糕、鄧平記、嘉頓有限公司、四明堂藥酒廠、東藝塑膠廠、朱兆記食品廠、祥興公司、香港同仁堂藥廠、安樂園雪糕、百吉粉麵食品廠、瑞昌電泡廠、牛奶公司。

第十街：馬寶山糖菓餅乾廠、裕興製衣廠、瑞士雪糕、鄧平記、嘉頓有限公司、四明堂藥酒廠、大成化粧品公司、午順記醬油廠、安樂園有限公司、學林書店、大新印刷廠、穗寶萬記毛刷廠、南華實業廠、何正岐利正記刀庄、寶生園蜂場、永利實業公司、黎來刷廠、羅比出品有限公司、一本筆庄、雙龍正岐利刀庄、快達工程有限公司、環球實業公司、大同實業社、遠東文具公司、遠東化粧品公司、新雅七彩畫片公司、華記毛筆庄、海棠毛巾公司、華僑蜜蜂公司、福和五金廠、百家利化粧品公司、建元酒庄、中國文化企業公司、萬昌藥廠、新藝工廠、致生公司、糊可美衛供應社、國興機器廠、關香室咖啡廠、東方藝術公司、亞洲織造廠、堯成陶瓷廠、富麗宮。

梁新記參展
縮骨遮最多
大受太太小姐們歡迎

雙十牌梁新記雨遮牙刷廠，歷年參加工展，都獲得好評。由於該廠出品質美價廉，各界人士，已有深刻的認識，所以每年在工展場內，銷貨特多，本屆參展，其攤位設在工展場內第六街（佔攤位八個），所陳售各式各樣的雨遮、牙刷等，琳瑯滿目，美不勝收，其中尤以縮骨遮、摺骨遮，花式最多，適類女庄遮，製造精巧，携帶便，款色又新，其價有平有貴，每把由八元至三十五，任由選擇，所以大受太太小姐們歡迎，早已風行港九及海外各地。據該廠主人說：該項縮骨遮及摺骨遮，所用的原料，大部份是尼龍、鋼骨，來自西德、義大利等國，所以特別美觀耐用，除本銷外，出口亦多，今在工展場內，大量推出，以利各界採購。


圖爲梁新記的縮骨遮

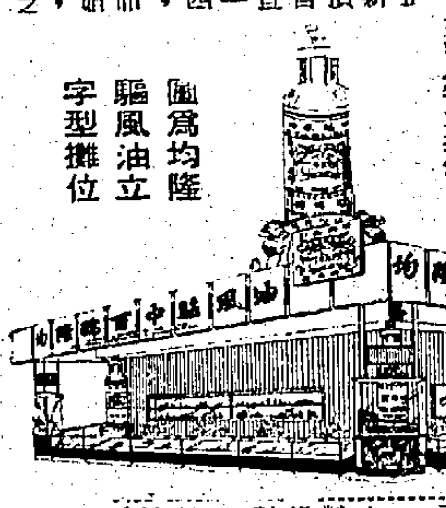
第二十三屆工展特刊

均隆驅風油
攤位立字型

【本報訊】本港均隆百中驅風油公司出品之驅風油，本年首次參加第二十三屆工展，展覽行特於昨（六）日下午八時假座九龍彌敦道新五月花酒家，招待本港各中西日報駐場記者。均隆百中驅風油，該號原始設於馬來亞怡保埠，四十年前早已風行在東南亞各地，凡有人從南洋返家鄉，莫不攜帶均隆驅風油餽贈親友，儼然成爲一項珍貴的手信。均隆百中驅風油功效廣泛，舉凡四時感冒、風濕骨痛、腰酸疹痛、山嵐瘴氣、霍亂吐瀉、風痰急症、酒風腳痛、心痛肚痛、發冷發熱、風火牙痛、蚊虫咬傷、湯火刀傷、扭傷擦傷、小兒腹痛、急慢驚風、婦人產後、產婦驅風，搽食兼用，藥到病除，爲居家旅行必備良藥。

過去由於本港尚未設廠，雖有大量運港供應，仍不時有供不應求之現象。該公司有見及此，今年已在本港北角設立分廠，正式生產，今後當再無供應不敷之困擾，爲使愛護均隆百中驅風油之市民廣泛認識起見，特投得本屆工展位於第二、三街之特大攤位。

該攤位外型爲「立」字型式，瑰麗大方，設計新穎，頂上豎立之「均隆百中驅風油」模型巨樽，身高五丈，四週配以霓虹光管，晚上雄壯美觀，而該攤位之售貨小姐制服，別饒風格，將成爲本屆工展之一大特色。



圖爲均隆驅風油立字型攤位

耀文公司拍製
工展活動影片

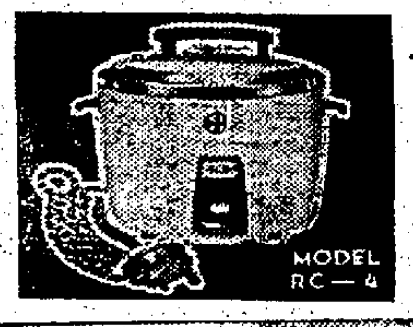
【本報訊】歷屆拍攝工展會活動影片之耀文影業廣告公司，今年照常到場拍攝，專爲參展攤位拍製活動影片，并代分發港九各戲院映出，配合工展宣傳，歡迎廠商接洽。電話四四五五六○、四四三六八○號。

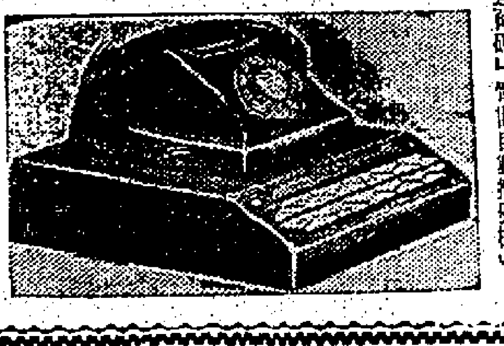
金錢廠最新出品
電飯煲　自動電話機
工展場內遊客試用者極衆

金錢熱水瓶廠本屆參加工展，新出品特多，其攤位設在第九街佔攤位八個，右邊陳售新出電器，左邊陳售熱水瓶，橫面則爲陳列新出品的櫥窗，裝飾雅緻，色澤調和，別具風格。

該廠今年的新出品，計有金錢牌電飯煲，「達爾碼」電話自動撥號機，金錢牌電咖啡壺及電焗麵包爐等多種，以上數種出品，都是本港首創，且面世未久，在本港工業界中，有此創作，實生色不淺。

查該廠新出的電飯煲，是於本月一日才上市的，暫分四人用及八人用兩種，製造異常精巧，設有自動保溫器，外型美觀，使用安全簡便，最適合一般家庭及小商店之用，售價共分卅九元六、四十一元六、四十九元八、五十一元八等四種。如屬用搪瓷造外殼者，則比膠殼稍貴，據說不久的將來，將加出十二人用一種，以應大家庭及工廠商行之需。其「達爾碼」電話自動撥號機，按鈕通話，快捷妥當，最適宜大工廠、銀行、大商行、大酒家、酒店、大家庭及公共場所之用，工展期內，特價每架三百六十元。昨日工展開幕後，遊客臨場試用者極衆。





（上圖爲電飯煲，下圖「達爾碼」電話自動撥號機）

明年首季成衣
單價普遍提高

近日來各外商的[illegible]已見陸續[illegible]加，成衣和針織衣着品，均有新單寄到，并且單價也比一個月前的稍爲提高，普遍升了百分之一到百分之三。

據廠家說，棉織品輸英「臨時安排」公佈後，出口商與廠家均加強展開接單，在最近的這些天來，明年首季付船的棉織品，如布疋、成衣英商均有新單寄到，同時一些原屬早期洽訂的，後因明年輸英限額未公佈，生意未敢作實的，現在因配額有着落，已紛紛簽約成交。

廠家對明年首季輸英的成衣接單價，一般比一個月前稍爲提高百分之一到百分之三，接單價的提高，一方面係因廠家希望能在明年輸英年度開始的時候，將早期過低的貨價稍爲提高一些，另一方面則以港產布疋價格回升，成本增加，「水漲船高」，成衣的接單價，自然也要跟着提高一些。

廠家說，在「臨時安排」未公佈前，廠家因未敢接入明年首季輸英的新單，正耽心在本年度輸英限額結束後，因新單不繼，明年首季產銷將處於「青黃不接」的停頓狀態，現在這一困難總算獲得解決。並且，由於英國經濟情況的好轉，英國棉織品市場銷情逐漸趨於活潑，明年首季香港棉織品輸英，看來是可以獲得穩定的展開。

美股市暢成
收盤卻銳跌

【紐約六日美聯社電】星期一日股市收盤銳跌，但交投極暢。開市之初，抛售潮與普跌齊見，爲一九六三年十一月二十二日前總統甘迺迪遇刺時市勢大波動之後所僅見，午後市勢雖有局部轉好，但仍無濟於事，滙收市前又起一次下跌之警耗，但較之全日最低仍保有一段距離。

「杜鈴斯」卅種工業股平均指數下跌六點五七，成九三九點五三。

六十五種股平均指數下跌○點六八，成九○點五九。成交股票一千四百三十二種，其中一千[illegible]種下跌，二百四十一種上升[illegible]。

[illegible]交投暢，亦爲一九六二年五月二十九日以來所僅見。史伯利膠股最暢，升二角半，成十九元八角七仙半。此外[illegible]跌一元七角半，通用汽車股跌二角半，杜邦化學股跌一元，安全平達鋼股跌一元。

膠市牛皮扣淡
價格呆企不動

【本報訊】星洲樹膠價格呆企原位，計一號煙膠[illegible]，外商交易冷淡，膠價欲升無力，行情呆企不動。據此間貿易商昨接新加坡來電稱：星洲膠市牛皮扣淡，行上一號煙膠[illegible]六角九仙半，三號煙膠六角九仙，四號煙膠六角八仙半，企前市價位（以上均屬十二月份貨）。

經濟

聯合投資
聯合基金行情

美國投資基金	二八．三五美元
信託投資基金	一三．六七美元
信託發展基金（開新股）	二七．九八美元
國際成長基金	九．五一美元
壽險投資基金	八．六三美元
聯省投資基金	七．九五美元

美股市走勢平均指數

【紐約六日美聯社電】杜鈴斯美國股市六日收市平均指數如下：

類別	開市	最高	最低	收市	收市比較
工業三十種	九三○．九○	九四六．一五	九二四．四四	九三九．五三	跌六．五七
鐵路股二十種	二三九．四二	二四一．八三	二三七．八○	二四○．八九	跌二．八一
工用專業十五種	一五二．○○	一五三．六○	一五○．六九	一五二．三三	跌一．一八
雜項股類六十五項	三三○．○○	三三四．四六	三二七．六四	三三一．三六	跌二．八五

外圍鎊縮金升
K金鈔電呈穩

【本報訊】倫敦及歐洲金價均報升，紐約金價報縮（微縮），及告老士，均呈穩企。昨金鈔走勢，均分別報縮（微縮）。

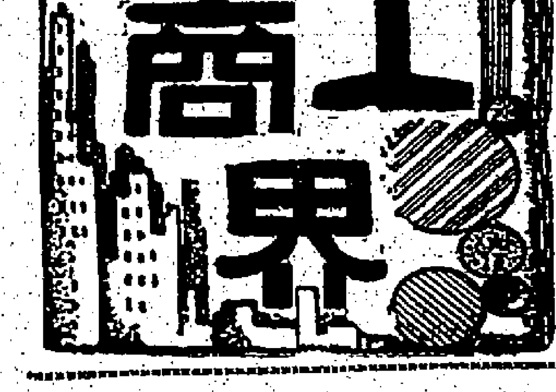
K金早市頭盤二六三．五，最高二六三．七五（早市），午市尾盤二六三．五，加息一角，上牌現貨交收五百両，易水乙式，金商在早市兩市，共抛售近三萬両。全日兩市共有波幅二五（牛皮），期鈔按五．七○二，五（回升），平息，日元期貨一四六．七五（跌），約受收緬通貨所影響，平息，期米按一．四五，現鈔，大五．七一五，五．七一二五，期鈔五．七○二五五，（回升）。日元現貨一四六．七五，現米八．四五（跌）。美電，及通天單，分別見另段金融稿，加單按五．三○五（回升）。瑞士金價三五．一二（乙式），貝魯特九．九八（乙式）。五（升），倫敦金價三五．一二五○司令九便士（乙式），曼谷金價三五．三四五（[illegible]），歐洲金價三五．一三（升）。

股票市況轉靜　行情普呈牛皮

【本報訊】昨日股市交投略轉靜，成交總值六十九萬元，行情榮辱互見，但普遍牛皮。茲將昨日各股交投情形表列如下：

股名	收市價	最高價	最低價	成交數量
滙豐銀行	一四九．○○	一四九．○○	一四九．○○	二一○
（英倫登記）	一四三．○○	一四三．○○	一四三．○○	三四○
九龍電燈（除息）	一八．二○	一八．二○	一八．一○	一、九五○
電話	二五．○○	二五．一○	二五．○○	三、八九三
置地公司	五八．五○	五八．五○	五八．○○	一、○六六
香港電燈	二三．七○	二三．八○	二三．七○	一、一○○
青州英坭	三八．五○	三八．五○	三八．五○	二○○
港啤	五八．○○	五八．○○	五八．○○	一○○
黃埔船塢	二九．九○	三○．○○	二九．九○	二、五○○
大酒店	一九．三○	一九．三○	一九．三○	三、○○○
九巴	三○．二五	三○．二五	二九．八○	一、六○○
油蔴地小輪	四三．○○	四三．○○	四三．○○	一、四八四
橡膠信託	四．九○	四．九○	四．九○	二、○○○
城市酒店	四．四○	四．四○	四．四○	七、二○○
於仁水艇	一九．四○	一九．四○	一九．四○	五○○
和記	一○．○○	一○．○○	一○．○○	五○○
聯合膠	三．○五	三．一○	三．○五	六、○○○
會德豐	一一．一○	一一．三○	一一．一○	二、三○○
太古船塢	一三．六○	一三．六○	一三．六○	一○○
電車	二九．九○	二九．九○	二九．九○	一○○
煤氣	一四．二○	一四．二○	一四．一○	一、一○○
怡和	一○．五○	一○．五○	一○．四○	七二○
連卡佛	二一．五○	二一．五○	二一．五○	二、○○○
南海紗廠	一○．一○	一○．一○	一○．一○	一○○
九龍倉	五一．○○	五一．○○	五○．五○	三○○
信託	一．八○	一．九八	一．九八	一○、○○○
隆德燕梳	四三．○○	四三．○○	四三．○○	三五○
鋼業	三．九○	三．九○	三．九○	一、○○○
飛機工程	一五．二○	一五．二○	一五．一○	八○○

（註：上表列出者，均係股市昨有成交者，其餘昨無成交者均不列出。）



日水坭來途受阻
價格再普遍抰升

【本報訊】日本水泥因海員罷工延擱影響，來貨受阻，本港現貨已虛，又因大陸水泥停止除賬，故此日本水泥價格刺激續升，上升，船邊交收現貨每担由八十六元再升至八十七元五毫。大陸水泥價格仍然企定八十，船邊交貨每噸表面價爲八十八元，暗中退價有些每噸退二元，有些退一元。台灣水泥到貨亦疏，船邊交貨每噸按穩八十六元。

液高牌

IPCO

室外室內乳膠漆
Exterior & Interior Emulsion Paints
and
兩罐裝油覇 POLYURETHANE 2-COMPONENT COATING
兩罐裝油寶 EPOXY 2-COMPONENT COATING
浴缸磁漆 BATH-TUB REFINISHING ENAMEL
泳池磁漆 SWIMMING POOL ENAMEL
防蝕，防銹，防潮，Abrasion, corrosion
抗酸抗鹹 weather and chemical resistant
之上等漆油 finishes

香島製漆公司出品
manufactured by
ISLAND PAINT COMPANY
Room 1605 Union House,
Hong Kong.
Tels: 621013 & 221974

一九六五年最新出品劃時代的一部

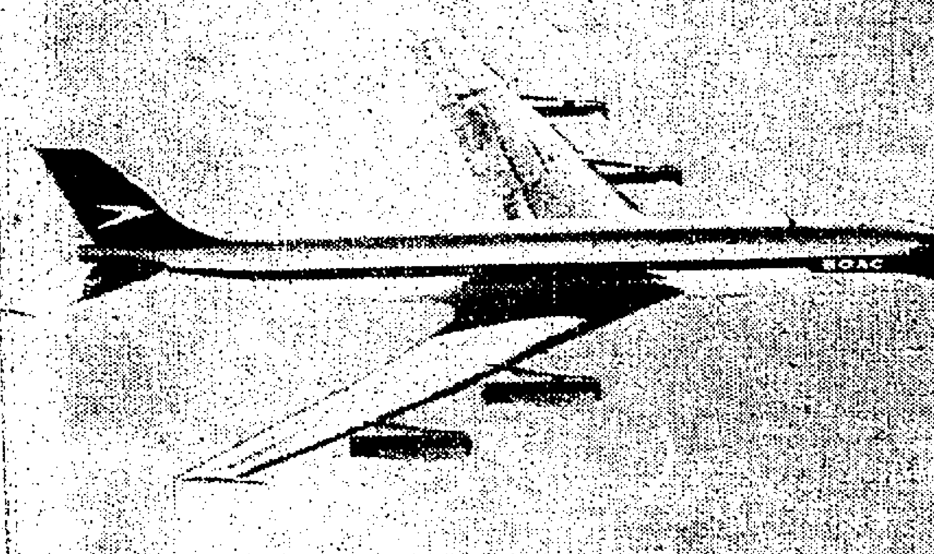
錦囊「拍立美」型　錦囊「美C」型

JARDINES　總代理：怡和有限公司

錦囊得美　Canon demi

觀光澳洲 此其時矣!

英航勞斯羅斯噴射客機



往返最方便

欲知詳情請向各大旅行社或
怡和有限公司航空部接洽
電話:二二九一〇一(日)二二九一〇二(夜)

世界各地英國海外航空公司服務最週到

BOAC

BRITISH OVERSEAS AIRWAYS CORPORATION WITH AIR-INDIA AND QANTAS

今日來往班機

到港班機 (星期三)

(公司)	(由何處來)	(抵港時間)
泛美	倫敦印度曼谷	下午四時廿分
泛美	三藩市東京	下午九時五十五分
英航	倫敦印度仰光	下午三時十分
英航	東京	下午三時卅五分
國泰	馬尼剌	下午二時卅分
國泰	[illegible]	下午五時三刻
國泰	大阪台北	下午六時卅五分
國泰	馬尼剌	下午十一時一刻
澳航	雪梨馬尼剌	上午七時五十分
澳航	大阪沖繩台北	下午八時
澳航	東京	下午九時十分
法航	巴黎非洲等	下午五時廿分
德航	東京	下午二時卅五分
荷航	暹羅印度曼谷	下午三時卅五分
民航	曼谷	深夜一時三刻
民航	台北	上午十一時卅分
民航	大阪沖繩台北	下午八時
菲航	馬尼剌	上午十一時卅分
日航	東京	下午五時卅分
日航	東京沖繩台北	下午一時卅五分
日航	倫敦印度曼谷	下午三時廿分
泰航	東京大阪台北	下午三時四十分
泰航	曼谷	下午二時卅分
馬航	新加坡	下午五時三刻
東航	永珍	下午四時四十分
印航	印度曼谷	下午五時廿分
印尼	東京	上午十時廿五分

離港班機

(公司)	(往何處去)	(開出時間)
泛美	東京三藩市	下午五時卅分
泛美	曼谷印度倫敦	下午十一時
英航	東京三藩市	下午五時
英航	曼谷印度倫敦	下午四時三刻
國泰	亞庇	上午九時
國泰	台北大阪	上午九時
國泰	台北東京	下午三時五分
國泰	馬尼剌	下午七時一刻
澳航	印度倫敦	下午八時三刻
澳航	馬尼剌雪梨	下午十時
民航	台北沖繩大阪	上午八時卅分
民航	台北	中午十二時十分
民航	台北	下午八時四十分
德航	曼谷印度歐洲	下午三時卅分
法航	東京	下午六時五分
荷航	東京	下午四時廿分
日航	台北沖繩東京	下午二時卅五分
日航	東京	下午四時十分
日航	曼谷印度倫敦	下午六時廿分
菲航	馬尼剌	下午一時
馬航	新加坡	下午六時卅分
泰航	台北大阪	下午三時五分
泰航	曼谷	下午四時一刻
印航	東京	下午五時五十五分
東航	金邊	下午一時
印尼	曼谷耶加達	上午十一時一刻

交通版

鐵行公司巨輪 捷途由歐抵港
泊九龍倉碼頭落客九日開日本 蘇瑪利十一日到埠十五晚回歐

【本報訊】鐵行輪船公司所屬客輪捷途號(CHITRAL)今(八)日午間可能由歐洲經新加坡航抵香港。該輪在港停留一日,泊九龍倉碼頭,上落客後,於明(九)日離港,啓程前往日本。

該公司另一艘貨輪蘇瑪利號(SOMALI)則由日本回航,惟須於本月十一日方能航抵香港。該輪在港逗留四日,放從中環海面,落貨後,擬定本月十五日午夜離港,航返歐洲。

安樂旅運社舉辦台灣春節遊覽團

安樂旅運社爲介紹僑胞返台灣遊覽台灣風光及工商業,免費指導僑胞回國考察投資,洽商投資旅行各種手續,該社代辦手續,向以簡化迅速稱著。該社經常主辦台灣觀光團,遍遊寶島,並指導移民美國及加拿大,歡迎委託辦理機票、船位,代寄貨物行李,快捷妥當。

近日該社鑒於新春假期遊台灣,正是旅行最好時光,特舉辦「台灣春節遊覽團」,作全島九日遊,遍遊花園錦簇的陽明山公園,以瀑布和山胞村落聞名於世的烏來,遠東工程浩大的石門水庫,陳列國寶和稀世藝術品的國立故宮及中央博物院,山明水秀的日月潭,開鄉映的澄清湖,民族正氣的延平郡王祠,摩天斷崖絕壁的太魯谷與橫貫公路等名勝古蹟,並參觀高雄港特開加工出口區,與欣賞淳樸美麗的阿眉族歌舞等。粵語嚮導,收費廉宜,歡迎參加,請到德輔道中[illegible]記大廈四樓三〇五室,電話二三七五〇三。

日航宣傳經理 崎田邦介抵港

【本報訊】日本航空公司總公司宣傳經理崎田邦介,前日乘該公司班機由曼谷飛抵本港。

崎氏此行係赴各地觀察該公司業務發展的情形,在港停留一天,昨午飛往台北。接機者有該公司機場經理識田文太及港宣傳經理黃永祥等多人。

日航宣傳經理崎田邦介(中)抵港時與歡迎者識田文太(左)、黃永祥合攝。

今日出入口輪船

入口船

(船名)	(西名)	(何埠來)	(公司)	(停泊處)	(到埠時間)
寶娜(貨)	BEIRA	歐洲	寶隆	九龍倉碼頭	下午三時
茂利怡華利(貨)	MURRAYEVERETT	非洲星洲	永泰?	A泡	中午
緬甸(貨)	BURMA	歐洲	太平	九龍倉碼頭	上午
仙諾士吉(貨)	SINOUTSKERK	日本	渣華	A卅三	上午
捷途(客)	CHITRAL	歐洲	鐵行	九龍倉碼頭	中午
夏福士泰(貨)	HAVELSTEIN	日本	捷成	A廿一	上午

出口船

(船名)	(西名)	(往何埠)	(公司)	(停泊處)	(離埠時間)
柯士曼總統(貨)	P.PRES.OSMENA	馬尼剌	美邦	A廿四	上午
堅娜(貨)	KINA	日本	寶隆	九龍倉碼頭	晚間
捷芭莎(貨)	CHYEBASA	日本	鐵行	A一	下午
天鵝灣城(貨)	C.SWANSEA	歐洲	保祥	九龍倉碼頭	上午
羅曼(貨)	NORMAN	紐西蘭	太古	A卅一	半夜

入口輪船預告

(船名)	(船類)	(西名)	(何處來)	(日期)	(公司)
重慶	貨船	CHUNGKING	曼谷	九日	太古
愛菲馬士基	貨船	EFFIE MSK	美國	九日	捷成
箱根山丸	貨船	HAKONESAN MARU	日本	九日	大阪
碧千夏亞	貨船	BRECONSHIRE	歐洲	九日	怡和
邊多倫	貨船	BENDORAN	歐洲	九日	德行
佐渡丸	貨船	SADO MARU	日本	九日	日郵
春海丸	貨船	SHUNKAI MARU	日本	九日	大阪
莎維亞	貨船	CERVIA	西澳洲星洲	九日	太古
新達	貨船	SUNDA	歐洲	九日	鐵行
適吉	貨船	SCHIEKERK	歐洲	九日	渣華
月錄	貨船	PIONEER MOON	美國	九日	美郵
拉斯馬士基	貨船	LARS MSK	非洲	九日	捷成
亞星	貨船	STAR ALDEBARAN	非洲星洲	九日	福來
三雲丸	貨船	MIKUMO MARU	新加坡	九日	日郵
奧琳達	貨船	OLINDA	華北	九日	[illegible]行
利星	貨船	STAR ARCTURUS	日本	十日	福來
[illegible]丸	貨船	HAMPTO MARU	日本	十日	日郵
三原丸	貨船	MIHARA MARU	日本	十日	日郵
三河丸	貨船	MIKAWA MARU	日本	十日	日郵
山口丸	貨船	YAMAGUCHI MARU	日本	十日	日郵
相模丸	貨船	SAGAMI MARU	日本	十日	日郵

出口輪船預告

(船名)	(船類)	(西名)	(往何埠)	(日期)	(公司)
寧海	貨船	NINGHAI	日本	九日	太古
寶娜	貨船	BEIRA	日本	九日	寶隆
佐渡丸	貨船	SADO MARU	中南美洲	九日	日郵
捷途	客船	CHITRAL	日本	九日	鐵行
高麗	貨船	KOREA	歐洲	九日	寶隆
溫州	貨船	WENCHOW	基隆日本	九日	太古
月錄	貨船	PIONEER MOON	美國	九日	美輪
厚民	貨船	HOUTMAN	日本	九日	渣華
緬甸	貨船	BURMA	日本	九日	太平
三雲丸	貨船	MIKUMO MARU	日本	九日	日郵
士打利奥	貨船	STR.RIO	星洲南非南美	九日	渣華
威爾遜總統	客船	PRES.WILSON	日本美國	十日	總統
春海丸	貨船	SHUNKAI MARU	中南美洲	十日	大阪
三河丸	貨船	MIKAWA MARU	日本	十日	日郵
三原丸	貨船	MIHARA MARU	星洲非州	十日	日郵
相模丸	貨船	SAGAMI MARU	星洲黑海埠	十日	日郵
山口丸	貨船	YAMAGUCHI MARU	星洲歐洲	十日	日郵
長良丸	貨船	NAGARA MARU	星洲近東	十日	日郵
夏福士泰	貨船	HAVELSTEIN	歐洲	十日	捷成
亞星	貨船	STAR ALDEBARAN	日本	十日	福來
仙諾士吉	貨船	SINOUTSKERK	歐洲	十日	渣華

截信時間

今(八日)(星期三)

空郵

北婆羅洲 信件上午十時 包裹上午九時
[illegible] 信件上午十時 包裹上午九時
巴基斯坦、沙地阿拉伯 包裹上午九時

伯、埃及、義大利、荷蘭、比利時、丹麥、德國、瑞士、挪威、法國、瑞典 信件下午二時 包裹下午一時
伊朗、希臘 信件下午一時
泰國、尼日利亞、非洲、英國 信件下午一時 包裹正午
美國、中南北美洲、夏威夷 信件下午二時

加拿大 信件下午二時 包裹下午一時
菲律賓 信件下午四時 包裹下午三時
澳洲、紐西蘭 信件下午六時 包裹下午五時
印度、黎巴嫩 信件下午六時 包裹下午五時
敘利亞 信件下午六時
韓國 包裹下午五時 信件下午六時
寮國 信件下午六時

台灣、日本 包裹下午五時
沖繩 信件下午六時 包裹下午五時

平郵

琉球島 信件正午 包裹上午十一時
紐西蘭 信件下午五時 包裹下午四時
泰國、寮國 信件下午五時 包裹下午四時

明(九日)(星期四)

空郵

印尼 信件上午十時 包裹上午九時
菲律賓、關島 信件上午十時 包裹上午九時
以色列、法國 信件正午 包裹上午十時
[illegible] 信件正午 包裹上午十一時

緬甸、黎巴嫩、比林、約旦、科威特、塞浦路斯、希臘、荷蘭、瑞士、比利時、丹麥、義大利、挪威、瑞典、尼日利亞、非洲、英國 信件下午一時 包裹正午
美國、中南北美洲、夏威夷 信件下午二時 包裹下午一時

平郵

泰國、寮國、北婆羅洲、錫蘭、馬來 信件下午三時 包裹下午二時
澳洲、紐西蘭、非濟島 信件下午三時 包裹下午二時
柬埔寨、越南
台灣、日本 信件下午六時 包裹下午五時

亞丁、義大利、瑞士、法國、東歐洲 信件正午 包裹上午十一時
約旦、希臘、奧國 包裹上午十一時
德國、荷蘭、比利時 信件正午 包裹上午十一時
毛里求斯、巴西、阿根廷 包裹上午十一時 信件正午

日本 信件正午 包裹上午十一時
西班牙 信件正午 包裹上午十時
南越 信件正午
馬來西亞 信件下午六時 包裹正午

惠刊本報廣告請電七七三〇七〇八洽

怡和有限公司
代理
美州輪船公司
JARDINE MATHESON & CO. LTD.

"M.M.DANT"輪
往:檀香山、三藩市、羅省及聖地牙哥
十二月十三日到港收貨開行

"ARIZON"輪
直航:溫哥華、塔高麻、西雅圖、胡佛路及砵崙等埠
十二月十九日到港收貨
二十日開行

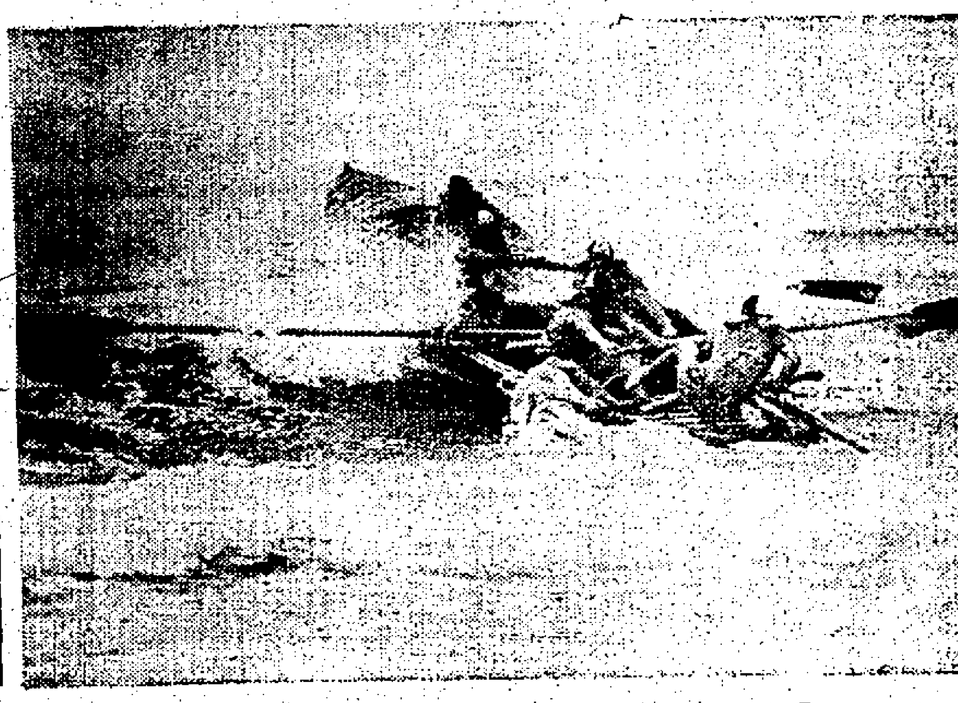
"OREGON"輪
往:檀香山、三藩市、羅省及聖地牙哥等埠
十二月廿五日到港收貨
廿六日開行
一九六六年元月十一日到達三藩市

怡和有限公司輪船部啓
電話:[illegible]

挪威快輪(特大 新型雪房)"KRISTIN BAKKE"
「利是碧琪」十二月十二日抵港 十二月十四日啓行
經日本往溫哥華,郵非路西雅圖,德金馬,砵崙
再轉駁加拿大美國內陸各大城市。
貨物部經理留意電話[illegible]
香港鐵行輪船公司代理
樂信輪船公司謹啓

原機直航澳洲*

數小時即可抵達



海濱嬉水樂無窮

大賽馬引人入勝

請乘舒適的英航勞斯羅斯707噴射客機直飛澳洲
香港雪梨來回機票——$4,044
單程機票——$2,128(經濟客位)

欲知詳情請向各大旅行社或
怡和有限公司航空部接洽
電話:二二九一〇一(日)二二九一〇二(夜)

*每星期四及日下午六時十五分起飛

世界各地英國海外航空公司服務最週到

BOAC

BRITISH OVERSEAS AIRWAYS CORPORATION WITH AIR-INDIA AND QANTAS

今日播音節目

本欄刊登節目，係依據各台來稿發表，倘有更動，概以該台臨時宣佈爲準。

香港電台

中文台波段：六四〇千週，波長四百六十八公尺。短波：三九四〇千週，波長七十六．一四公尺。週日改調頭：九十四兆周。

七時，時代曲。十五分，天氣報告，經濟轉播倫敦粵語新聞及股市評論。三十分，天氣報告，時代曲。五十六分，天氣報告及漁民天氣報告。八時，粵語新聞，街日公眾諮詢及特別報告。十五分，空中問答。三十分，英語會話。五十分，聽眾信箱，雜錦，天氣報告。九時，國、潮語新聞，特別報告，音樂。二十五分，詩聲詞韻。三十分，環遊世界音樂特寫。十時，[illegible]曲服務。十五分，故事「東周列國誌」。四十五分，點唱節目。五十八分，天氣報告。十一時三十分，電影故事「無敵天書」。十二時，今午播報，故事「非洲音曲欣賞」。三十分，漁民天氣預告，名作品「天龍烟霧」。一時，京曲。十五分，粵語新聞，特別報告，天氣報告。三十分，粵曲及時代曲。二時，國語新聞，特別報告，音樂。十五分，轉播倫敦國語節目。三十分，粵曲。三時五十八分，天氣報告。四時，南音。三十分，咪前展覽，民歌。五時，花根開既，音樂。二十五分，旅展會交通概況。三十分，兒童節目，兒童歌劇。五十五分，鮮魚批發報告，天氣報告。六時，粵劇，潮語、客語新聞及特別報告，今日工展。三十分，[illegible]。四十五分，[illegible]答教節目。七時，時代曲。三十分，時事實錄，音樂。五十八分，天氣報告。八時，火鳳探案「火獄負者」。四十五分，轉播倫敦粵語新聞，漁民天氣預告。九時，歌樂會。三十分，講談節目。四十五分，粵劇欣賞。十時，廣播劇「彭公案」。三十分，電影歌曲。十一時三十分，錄轉播倫敦國語新聞，時代曲。五十七分，天氣報告及漁民天氣預告，粵語新聞簡報。十二時，完播。

商業第一台

第一台波段：一〇五〇千週，波長二百八十六公尺。

七時，沖晨音樂，節目預告，口琴音樂。三十分，天氣報告，時代曲。四十五分，天氣預測。五十分，座右銘。八時，轉播港台新聞報導，天氣報告，粵曲。三十分，市場升中商考指導。九時，天氣報告，街市行情。三十分，南音。十時，時代曲點唱。三十分，婦女生活節目。十一時，報導各地天氣，社團簡報。十二時，時代曲。[illegible]

說「狀元及第」。十一時，天氣報告，明日節目預告。十分，重播座右銘，輕音樂。五十九分，轉播港台新聞簡報。十二時，天氣報告，完。

麗的銀台

七時，麗的呼聲，晨早音樂，進行曲。天氣預測。十五分，時代曲，今日節目報告。三十分，英語教授，口琴。八時，新聞報導，天氣報告，世界之最。十五分，今日事，話話。三十分，粵曲。九時三十分，說詩說劇，午間節目報告。四十分，街市行情。四十五分，錄轉港台空中問答，廣東音樂。十時，婦女信箱。十五分，時代曲。三十分，兒童故事「石頭人」。四十五分，粵曲流行曲。十一時，通俗故事「七俠五義」。三十分，電影故事介紹。十二時，新聞報導。十五分，[illegible]，下午節目報告，天氣報告。三十分，長篇小說「姑媽」。一時，南音。三十分，話劇「那落」。二時，粵曲。三十分，時代曲點唱。三時，廣州人生「朱門怨」。三十分，粵語流行曲。四十五分，社會服務，說婚說娶，金台及市文[illegible]節目報告。四時，電影故事「無敵天書」。三十分，倫理小說「雨後斜陽」。五時，好少年。十五分，兒童歌曲，金假報告。三十分，國術小說「鐵臂楊天龍」。六時，西曲點唱。三十分，千面金剛「籠中獸」。七時，練馬報導，音樂。十五分，流影漫談。三十分，女飛俠黃鶯「紅燈魅影」。八時，新聞報導，天氣報告，晚間節目報告。十五分，世界珍聞。三十分，時代曲。四十五分，藍氏探案「情海冤魂」。九時，文藝小說「金石情」。三十分，粵曲，報告教育台明日節目。十時，長篇趣劇「三隻手」。三十分，歌唱戲劇化小說「一計夫人」。十一時，新聞報導，天氣預測，體育消息，明日節目報告。十五分，夜靜聽清歌。十二時，完播曲。

麗的金台

[illegible]

商業第二台

第二台波段：一七〇〇千週，波長二百五十六公尺。

七時，沖晨音樂。三十分，天氣報告，節目預告，音樂。四十五分，天氣預測，時代曲。八時，轉播港台新聞報導，天氣報告。十五分，西樂。[illegible]

時，「大丈夫日記」。三十分，時代曲。十一時，天氣報告。三十分，明日節目預告，時代曲。五十九分，轉播港台新聞簡報。十二時，天氣報告，完。

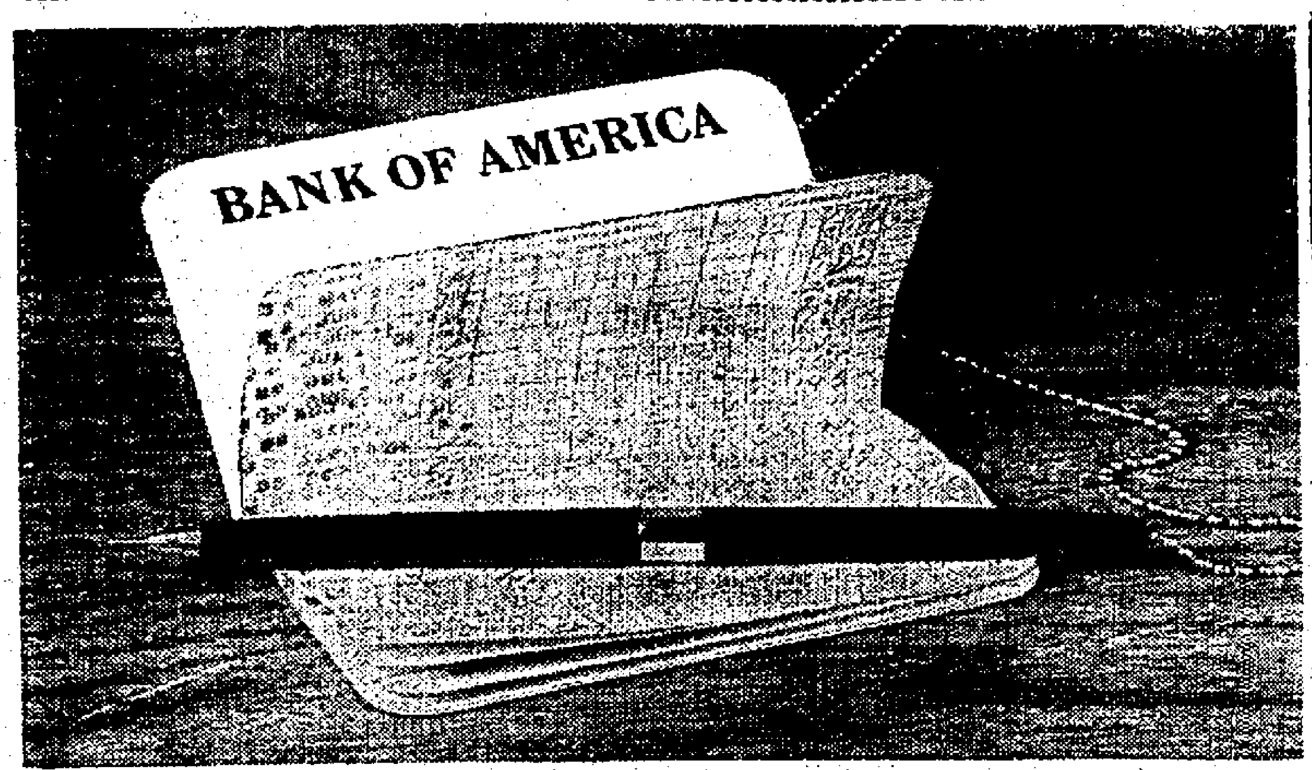
綠村電台

中文台波段：三五千週，波長四七〇八公尺。

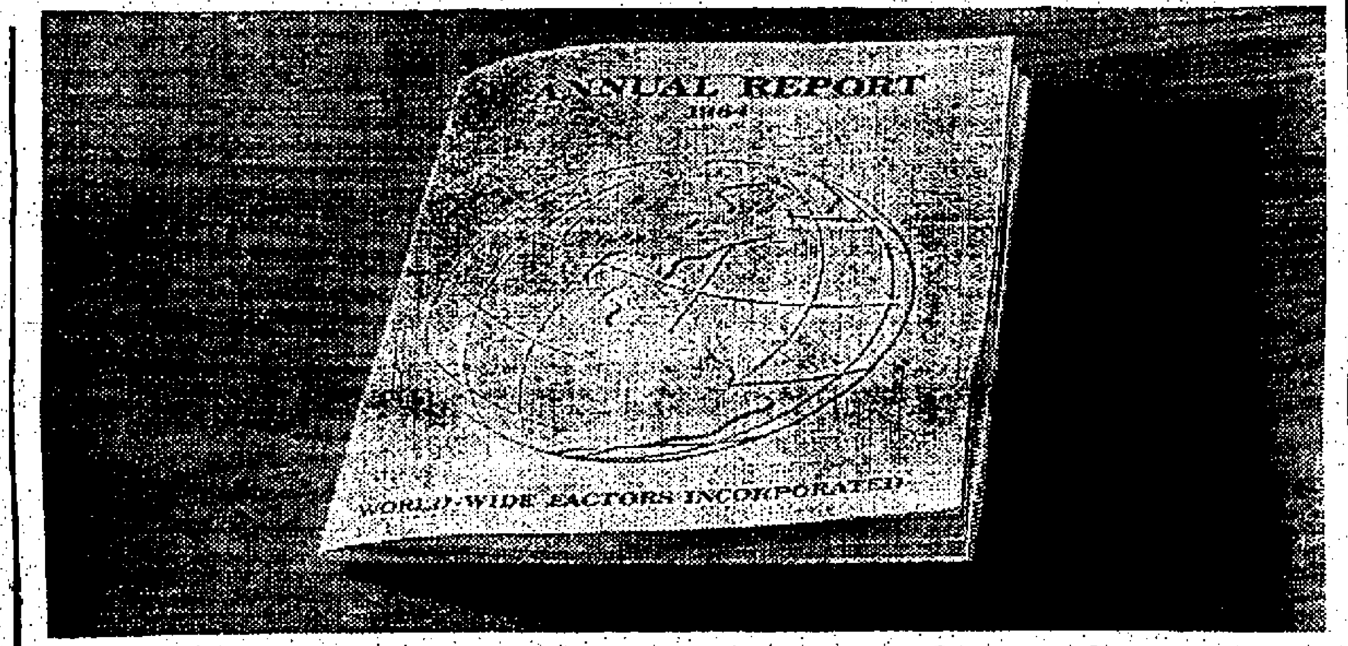
七時，早晨音樂，晨禱祭文。二十分，輕音樂，天氣報告。三十分，英語教授，西樂。八時，節目預告，時代曲。[illegible]

中文電視

下午六時，預告節目。二分，卡通[illegible]



閣下的儲蓄存款
既可獲得銀行的安全保障



...且可享受優厚的利息

週息五厘對閣下意味着什麼？倘閣下在美國銀行開設七天通知期特種存款戶口既可獲得這最高的銀行利息同時該存款更獲得銀行的安全保障倘若閣下要將款項存放在最安全的環境下賺取最優厚的利息而又要隨時可以兑現請將款項存入美國銀行七天通知期特種存款戶內此種特種存款提款祇須七天前通知存款餘額不少過港幣五千元週息以五厘計算每月清結由本行發回清單

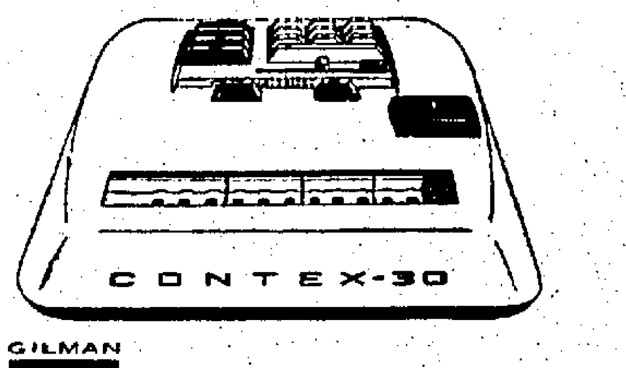
美國銀行
(美國註冊有限公司)
香港分行：希爾頓酒店　九龍分行：彌敦道578-580號
電話：236181(10線)　電話：854021(3線)
世界最大的銀行

CONTEX

217964 + 382.76 − 5789:

若要解決諸如此類的難題，只要求教"康得思"。

"康得思"是太平洋行所備有能解答各式難題的計算機中之一，並爲顧客提供香港最新型的[illegible]。



GILMAN & CO.,LTD.
太平洋行文具儀器部近在咫尺之間 電話：七三二二〇二

遺失啓事
茲遺失香港滙豐銀行，北角分行保險箱鎖匙20329號一條除向該行掛失外特此聲明作廢
一九六五年十二月七日　／黃錫洪啓

遺失啓事
茲遺失香港滙豐銀行旺角分行保管庫第四七三四(4734)號鎖匙一條特此聲明所失之匙作廢
一九六五年十二月六日

妻之友
Wife's Friend

代還兒女債

想家庭有幸福須計劃週詳，最重要者厥爲生育。兒女問題，蓋生育過多，富有者亦感管教不易，如環境欠佳者則更有一生兒女債之感矣。英國「妻之友」節育片(又名避妊片)暢銷世界，已逾七十年，出品隨時代推進，不斷改良，以最新科學配製，經英國家庭計劃協會批准發賣，每次用一片即可避妊，簡便安全，對身體絕無妨礙，如停止服用即可照常受孕，售價低廉，各藥房均有代售，想有幸福家庭者，請即購備。

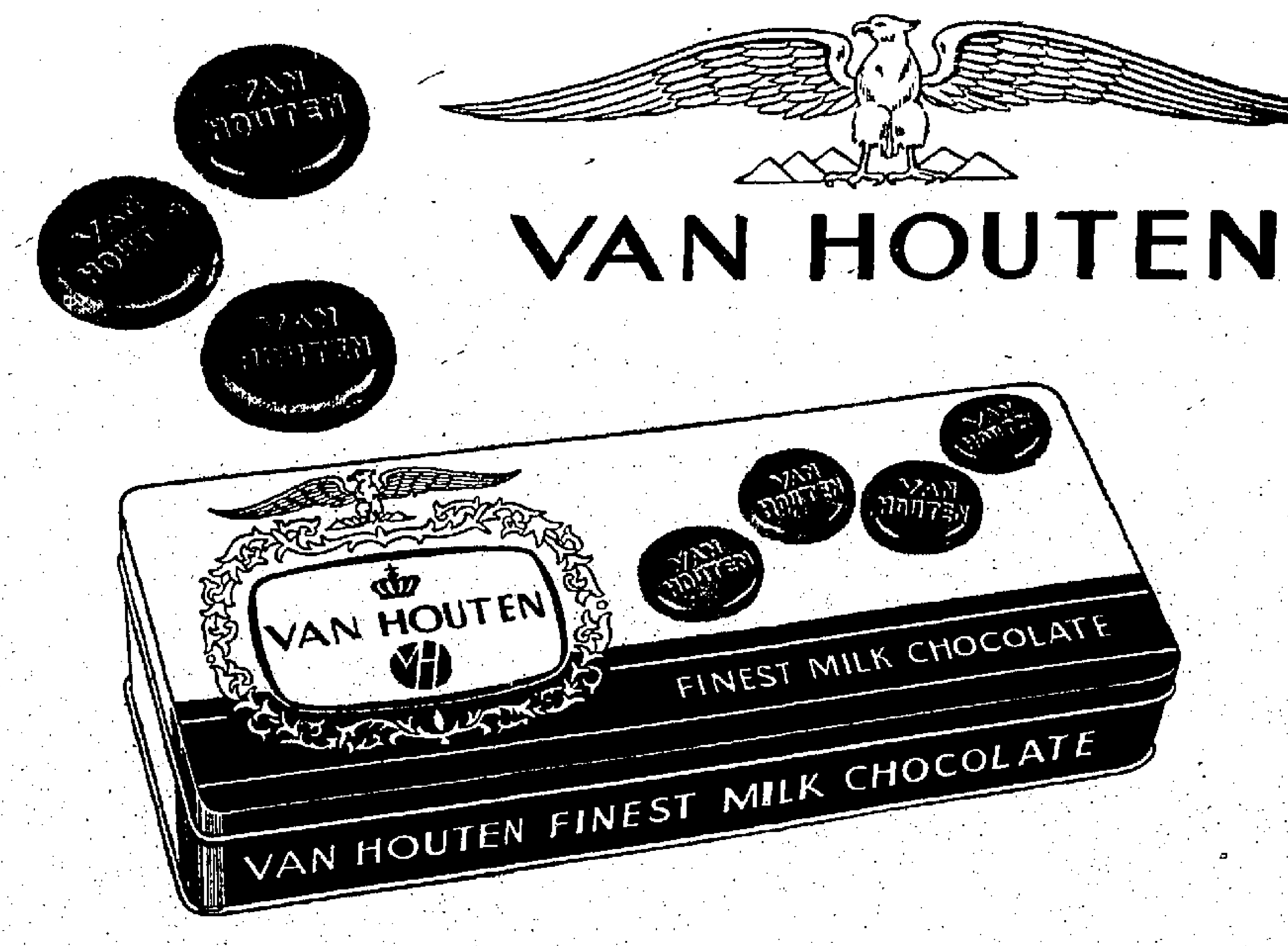
黃華東
虫病痔瘻專科
香港診所遷北角　九龍照常夜診
女助理：鍾萍
最新儀器・免費檢驗・帶囊驗虫・立即知道・女界到診・女醫助理・首創：肝虫丸、消痔靈，外塗配藥同效。

虫
虫病影響面黃肌瘦，頭暈氣喘心跳失眠，腹脹肚痛食慾失常，肛癢陰腫面瘦脚痛，便秘口臭胃反背痛，夜夢遺精小便刺痛，便帶膿血，有此病狀一服見效

痔
新久痔瘻，不用刀割，中藥脫除，自動脫除，行坐照常，絕無痛苦，數日痊癒，保証根治

香港新址　九龍醫館
北角英皇道水星街十七號二樓
(搭電車巴士到成報落車)
診症時間：晨八時到九時，下午二時至七時
九龍旺角倫敦道(二〇二號二樓)敦倫戲院對面
診症時間：上午十時至下午一時，夜晚八時至九時半
電話：683891　星期日下午休息

刊登本報廣告請撥電話七三零七零八



VAN HOUTEN

世界馳名荷蘭「雲好頓」咕咕朱古力廠

金鷹牌「朱古力」

品質特佳與別不同
香滑味美裝璜名貴
新年喜慶送禮佳品餽贈親友最受歡迎

壽星公煉奶公司總經理　各大公司商店均售

RW 總代理：大興洋行 於仁大廈 電話：243171

滋潤生肌消毒膏

韋廉士醫生如意膏
專治：擦傷，刀傷及皮膚各症

韋廉士醫生藥局監製
總代理：瑞昌西藥行
現在改用精美新包裝 有圓盒裝及用庄及原來之三角金庄

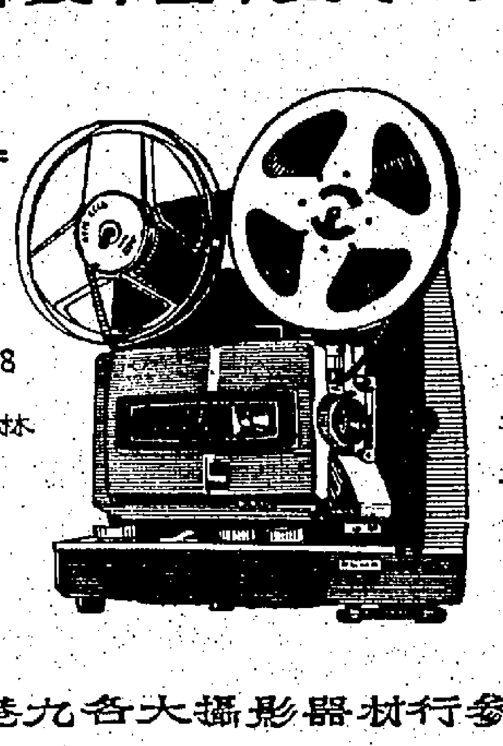
始創于1921年八粍電影機專家

ELMO愛而慕

FP-A型世界第一隻三用八粍放映机!

1966年度十全十美的八粍放映机!

只要一機部就可以放映：
最新SUPER-8
最新SINGLE-8
普通DOUBLE-8
三種八粍菲林
AC.100-240V
全世界通用



自動入片
自動捲片
F1.3 ZOOM鏡
150W 21.5V胆
畫面光亮無比
裝有強力風扇
倒影單幅俱能
可配錄音機用

請向港九各大攝影器材行參觀購買

香港總代理：大通公司 電話：[illegible]

荷理活男女明星競相裸露

戴娜娜

英國鐵漢積希利

靜如處子猛若游龍

史提夫麥昆在銀幕上也常弄肌肉與女主角同浴

阿華龍月中來港 青年歌迷感興奮

春夢淚痕 賺人熱淚

銀壇熱筆

聖誕當前頻秣馬 各院佳片展鴻圖

正是「一首送三盛」，聖誕前將至，儘管其中不少人不是教徒，但大都似乎對這聖誕很重視，紛紛要送聖誕禮，因此，對看電影便大減興趣了。因其中那些學生們更甚，半時零用費並不多，聖誕節期間，最低限度也要送聖誕咭，於是便將看電影錢節省下來。正因如此，不但月來粵語片市場大受影響，國語片和西片院線，也因此大受牽連了。

對於聖誕節的影片，每間戲院都已隆而重之的排期了，不論是國、粵語、西片，都希望能夠在聖誕這段期間，能夠賺回一筆，因此，彼此都密鑼緊鼓的研究，將適合觀眾口味的影片推出。

到目前為止，據阿微所知，每條西片院線，都推出不同題材的劇本，這正式是各適其適，粵語片方面，有些準備推出「鐵金剛」片，這指「鐵金剛」一影片，年來真的成為每個國家都有出品，而到目前為止，還是大受歡迎，即如最近在東城、倫敦上映的那部「鐵金剛勇破特務團」，便成為近月來最受歡迎的影片，…因這部片而使不少人大動腦筋，將過去上映過的「猛虎驚情殺案」、「春江花月夜」等，再度上映。香港的「鐵金剛」片，先後拍了十多套，最近日本亦有一部「鐵金剛」…

…但也有不少新鮮鏡頭，例如鎗例是小型錄音機，牙刷是小刀，牙膏是藥劑，最特出的是那套睡衣，祇要將睡衣細一拉，便大放其煙幕。這部日本「鐵金剛」，是全部英語對白的，看來，東寶對該片也很重視，但能否受歡迎呢？這要看日後上映，觀眾的反應如何了。

對於聖誕節上映的國語片，聽說邵氏可能提前推出姿萍主演的那部新派武俠片「鴛鴦劍俠」，這部影片，阿微日前曾有報導，是從「江湖奇俠」片集一部又一部拍成的，每一部都是連接上回，但每一部都有獨立的故事，可以不用看上集，也可以不用追第二集，邵氏如此拍武俠片，這可以說是明智之舉了。因為如果說是稱為第一集、第二集等，觀眾會因此而放棄不看的。近來，粵語片的武俠片也是這種方法，如果第一部收得，第二部便名正言順的稱為下集，否則，另改題，作為一部獨立性的電影。

這部「鴛鴦劍俠」，仍然是新華海演徐增宏導，編劇、製片等，則由張徹負責。和姿萍合作的，除王羽、高寶樹、林靜、歐陽莎菲等外，還有一批以前招潛回來的打仔明星。

（張佩儀君：林家聲最近得同其盈班，新片還沒有，舞台新年，決定和陳好逑組班登台。他和南紅私交不俗，有機會仍會合作的。）

（白露玲君：白露明到目前為止，尚沒有復出消息，現仍定居。）

明天獻映 環藝公司 本年偉大鉅獻
燕世哄巴黎一時探花動界 孟賊
藍子殺妻真事搬上銀幕 最大膽暴露情翻案實跡!
歐洲六大美人 聯合演出
風流箅偉人
BLUEBEARD 全部七彩
採妙漁，音！花美，愛！恨，…

皇后 麗聲 皇都 下期又一猛片
SECRET AGENT TIGER
特務虎 巴黎織謀戰

東城 快樂 下期獻映
史丹利．碧嘉 茱麗絲．蒲柳 根金寶
喋血蠻荒 Dingaka

鐵金剛狗場追兇 今天
百老匯 四院仍映
李麗華 嚴俊
SQUADRON 77
SHAW SCOPE

明天獻映 麗都 大華
鐵金剛勇破特務團
THAT MAN FROM PARIS
TATSUYA MIHASHI · YURIKO HOSHI · KUMI MIZUNO

金星 永華 百樂門 國賓 東方 麗斯

倫敦 最後兩天 鐵金剛 擒賭城諜

新華 豪華 下期獻映 大爆火電影
七大盜生死戰
LAST MILE

集中營碧血花
SECRET OF BLOOD ISLAND

荔園 北河 油麻地

碧血自由魂
YOUNG CASSIDY
洛泰萊

國寶 真光

啟德遊樂場

首陽山與夷齊

伯夷叔齊，恥食周粟，餓死首陽，爲典故人所共識。至於首陽山在何處？其說紛紜，最著者有四說。

如何維繫希望？

給有事實的人們一點希望容易，但要維繫希望的實現，沒有十足的事實，也得有幾分事實。

古舊的醫學

午夜驚魂

史利加納原著 南丁譯

歷史小說 南朝半面

南宮搏著

蛇頭風球

傑克著

十五、祇有今宵

瘟君夢

第六回 柳暗花明波翻雲詭 窮途逢救主屈己事良朋

歃血

愛思

半靜寂地帶

丹尼

醉歌

北望有感

奇情偵探小說

東城·快樂 娛樂·荷李活 華國·都爵·新聲 新華·豪華 皇后·麗聲·皇都 利舞臺·樂宮 大華·麗都

映期無多 糊塗千面容 THE FAMILY JEWELS

最後兩天 亡魂記 GREGORY PECK MIRAGE

最後四場 盲俠血戰

能開口是生事 殺妻笑史 HOW TO MURDER YOUR WIFE

春夢淚痕 SINS OF LOVE

今天四場 阿倫狄龍 喋血凌雲閣 HAVE I THE RIGHT TO KILL?

最後今天 我愛夏日長 Summer Magic

港九首輪影院聯合廣告

神經衰弱 湯漢中醫 分類廣告 英京 中央 姊妹情仇

工商日報分類廣告

銷數廣 效力大 收費廉

每段：大字四個，小字四十個。每天二元，三天六元。上期收費，不折不扣。每號位不得超過四段。

刊登手續：請在下列各處辦理。

治刊處：小型廣告專處……

灣土瓜 土瓜灣 出售樓位及舖位 接洽處：中環怡和大廈86號 電話：230589

最好投資 ◀ ▶ 舖位出售 大廈 章記 （1）翠雲大樓 （2）翠園二期

章記

四面單邊

租 售

招租（香港）

吉地租售

旺舖租售

金閣大廈

住宅旗售

石屋平賣

說楼急售

獨立唐樓

文英樓廉售

唐樓平售

大廈五樓放盤

新樓平沽

石屋出售

旺舖租售

平門租急

旺舖招租

吉樓招租

尖沙咀舖（九龍）

香港大廈

唐樓招租

平實樓

旺舖住宅招租

工廠廉租

二樓平租

全層招租

免頂平租

喇沙製造

診所平租

二樓平租

梗房平租

招租洋樓

石屎樓租

旺舖平租

旺舖平租

半邊舖

青山道

下列各號信箱現有廣告收據到本報廣告部領取，或中環永吉街八號地下本報辦事處領取。

仔	渭
1	74
1	76
1	81
1	84
1	85
1	87
1	90
1	91
2	01
2	02
2	04
2	09
2	12

工廠出租

出 讓

學校讓

茶樓最旺

印刷廠讓

旺舖出讓 深水埗近南昌街地下連閣樓開電話 裝修俱全 電8715 53接洽

福士平賣

舊樓廉讓

農場招讓

招生 小提琴班

五元教舞

公寓 官涌旅店

冷氣 冷

徵求合作

徵 求

危樓

聘請

哥林比亞 工學程校 增設無線電實物函授

東方 廣告

洞玄術

托兒

寄宿

各國留學

締安旅行社

裁剪免費

英婦會話 英文拼音

長沙灣街坊福利會

功課 會方

召人

家樂公司

退股聲明

啟事

招請看更

聘請技工

博愛醫院招僱男工

粉飾樓房

老珠婆

專改西裝

商業

尋人

黃容秀

尋訪

遺失啟事

的士機師

失證聲明

遺失聲明

遺失聲明

遺失

領帛金

領帛金

領帛金

羅氏宗親會

筆克派送打字機買

全新Underwood $298 全新Brother $229
全新Olympia $275 全新Consul $219
全新Royal $295 全新Atlas $195
全新Tnumph $279 全新Voss $265
另有大批平價貨 中環東亞銀行909室 電話222668

業主注意

萬能角鋼

萬能角鋼

萬能角鋼

萬能角鐵

月曆總滙

贈送

萬能角鋼

百葉窗簾

業主建樓

收音機

收音機

百葉窗簾

百葉窗簾

到府修理

益珍茶莊

立志搬屋公司 九龍623805 香港729388

雄記搬運搬屋 服務遠香上府為幸 妥當廉價 請電七三〇八九八

立生搬運公司 電話：640492·714561 專門搬屋

廿元搬屋

電單車 專營出口 明仁貿易公司 地址 德輔道中二二號二樓

留學指南

昌記裝修

修收音機

新書出版

聯合搬屋公司 港：735645 九：856228 取價最平·工作妥當·大小歡迎

中聯搬運公司 電話：717922·708973 專門搬屋

立新搬屋公司 歡迎 817021

立誠搬運公司 專門搬屋

立勝搬屋公司 港：735584 九：848810 取價最平·工作妥善·大小歡迎

陳劍秋

皮膚 尿病 癬

暗瘡必靈 男女青年

痔瘡 痔漏 廿元 四十 如醫不癒 雙倍還洋

痔 黃東修 易明

醫藥

九龍搬運公司 專門搬屋

天天搬運公司 九龍：633173·622287 香港：712206·716852

陳玉梅婦科

洪冠洲

百年老牌大佛 腸胃丸

黃耀民 哮喘斷尾

王秀珍 婦科

面容

狐臭 暗瘡 曲線

痔瘡 田樂天

聾啞丸

黃標腰痛丹

佘玉芬 婦科

吊羊

喘咳 黎德民

特效藥 婦科

莫梁碧君遜禮

聯耳鼻喉

小腸氣

耳聾機

痔瘡 黃華湛

張承舜

久咳

男人元氣退化 弱

小腸飽痛 肝炎痛 腸胃痛 胸脇痛 腰背痛

臟腑痛

世醫 伍仁 卅年臨床經驗 久咳體弱專科

鼻

癬 彭利

李業勳

風濕痛症 吳華

剪報診藥三元 立即止痛

婦科 簡鳳鳴

哮喘 李金泉

驗血驗孕驗虫

耳鳴耳聾丸

新遷

重振雄風

暈腦 虛弱

國良 耳鼻喉尿病

宜家易

汗手

診藥三元

我們的讀者：

如果你需要刊登分類小廣告的話，請將廣告文字列入表格連同廣告費郵寄香港灣仔分域街十八號工商日報廣告部收，當即妥為登刊也。

謝謝

工商日報啟

茲函附港幣 拾 元（支票 郵票）請將下列日報分類小廣告由 月 日起刊登 天

此致

工商日報

刊戶： 住址： 電話

請注意：

啟 一九 年 月 日